



เรียนรู้เพื่อรับใช้สังคม

การวิจัยการเรียนรู้คำวิเศษณ์บอกระดับและการออกแบบ
การเรียนการสอนในโรงเรียนศรีราชาโดยใช้แบบเรียน

“HANYU JIAOCHENG” เป็นกรณีศึกษา

THE STUDY OF ADVERBS OF DEGREE IN CHINESE LEARNING
AND LESSON DESIGN IN SRIRACHA SCHOOL
BASED ON HANYU JIAOCHENG TEXTBOOK

泰国是拉差中学程度副词习得分析及教学设计
——以《汉语教程》为例

สุจิตรา สมประสงค์
(苏姬)

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)

วิทยาลัยจีนศึกษา มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

พ.ศ. 2564

ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

การวิจัยการเรียนรู้คำวิเศษณ์บอกระดับและการออกแบบการเรียนการสอน
ในโรงเรียนศรีราชาโดยใช้แบบเรียน “HANYU JIAOCHENG” เป็นกรณีศึกษา
THE STUDY OF ADVERBS OF DEGREE IN CHINESE LEARNING
AND LESSON DESIGN IN SRIRACHA SCHOOL BASED ON
HANYU JIAOCHENG TEXTBOOK

泰国是拉差中学程度副词习得分析及教学设计
——以《汉语教程》为例

สุจิตรา สมประสงค์ (苏姬)

ได้รับพิจารณาอนุมัติให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)
เมื่อวันที่ 25 เมษายน พ.ศ. 2564



ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ภูมรินทร์ ภิรมย์เลิศอมร
ประธานกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ

Prof. Dr. Xiao Yu
อาจารย์ที่ปรึกษา

Xiao Yu

Xiao Yu

Prof. Dr. Xiao Yu
กรรมการ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ธเนศ อิ่มสำราญ
ประธานหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
(การสอนภาษาจีน)

Fan Jun

Assoc. Prof. Dr. Fan Jun
กรรมการ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ธเนศ อิ่มสำราญ
คณบดีวิทยาลัยจีนศึกษา

Fan Jun

**THE STUDY OF ADVERBS OF DEGREE IN CHINESE LEARNING
AND LESSON DESIGN IN SRIRACHA SCHOOL BASED ON
HANYU JIAOCHENG TEXTBOOK**

SUCHITTRA SOMPRASONG 626081

MASTER OF ARTS (TEACHING CHINESE)

THESIS ADVISORY COMMITTEE: XIAO YU, Ph.D.

ABSTRACT

As the number of Chinese learners around the world is increasing every year. The researcher who is studying language and Chinese language textbooks increasingly have more numbers. Therefore, textbooks are extremely important factors for language learning as it is a tool that helps students learn effectively. In other words, the quality of the textbooks will have a direct impact on the students' learning outcomes. The adverbs of degree play a very important role in the teaching of Chinese to foreigners, there are few types of adverbs of degree but they are often found in everyday life, and learning a language not less than other adverbs. Therefore, the research about adverbs of degree is important.

This thesis aims to analyze the perspective of Chinese learners using comparative analysis and study the advantages and disadvantages of adverbs of degree in the “汉语教程” textbook (Chinese course) to propose a way to improve the compiling adverbs of degree in the textbook more absolutely. Moreover, this research study will compare with “汉语水平词汇与汉字等级大纲” (Chinese vocabulary and characters for Hanyu Shuiping Kaoshi) textbook or abbreviated name “词汇大纲” (vocabulary glossary) and analyzes the number and frequency of adverbs of degree used in the every “汉语教程” (Chinese course) textbook conducts in-depth research to provide opinions and suggestions related to adverbs of degree in the mentioned textbook. In addition, this thesis was studied and analyzed using adverbs of a degree from high school students in Sriracha School, Thailand. The survey results were used to analyze the adverb of degree that students were using incorrectly and provided improvement guidelines of textbooks for teachers and students, while also presenting a draft teaching plan based on skills and Chinese learning of students according to the research. Additionally, this is for helping the students to learn the adverbs of degree effectively.

Keywords: Adverbs of degree, Comparative Analysis, Error Analysis

泰国是拉差中学程度副词习得分析及教学设计 ——以《汉语教程》为例

苏姬 626081

文学硕士学位（汉语教学）

指导教师：肖瑜 博士

摘要

随着世界各地的中文学习者逐年增加，学习者对于中文教材以及语言习得的研究也越来越多。教材作为教学当中尤为重要因素，是帮助学生更好学习的工具，教材编写的好坏会直接影响学生学习的成果。程度副词在对外汉语教材编排中扮演尤为重要的角色。程度副词本身种类不是非常多，但是在日常运用和教学中出现的频率却不比其他副词出现的频率低。因此，对程度副词的研究也变得尤为重要。

本文从学习者的角度出发，对其语言习得，以及对对外汉语《汉语教程》系列教材中程度副词编写的优点和缺点进行分析、对比、研究来进一步完善程度副词在语言教材中的编写，同时对《汉语水平词汇与汉字等级大纲》简称《词汇大纲》等资料做分析和研究，并据此对《汉语教程》全套教材中的程度副词使用数量、出现频率，以及等级划分进行统计和分析。通过深入研究《汉语教程》系列教材程度副词的编写情况，提出相关评价和建议。另外，本文针对泰国是拉差中学高中生的程度副词使用情况进行调查分析，通过调查的结果来分析学生在使用程度副词的过程中经常出现的偏误，并根据教材、教师、学生，三方面来提出改进建议，同时根据研究结果根据学生的学习情况与汉语水平设计出有关程度副词的教学方案，来帮助学生提高程度副词的学习效率，也希望自己能够对程度副词的学习做出一些贡献。

关键词：程度副词 对比分析 偏误分析

目录

ABSTRACT	I
摘要	II
目录	III
图表目录	IV
表格目录	V
绪论	1
第一章 汉语程度副词本体分析与研究概况	9
第一节 汉语程度副词的本体情况	9
第二节 汉语程度副词的分类情况	10
第三节 汉语程度副词的句法、语义和语用功能	10
第二章 《汉语教程》中程度副词的分析	12
第一节 程度副词的分类分析	12
第二节 《汉语教程》与《词汇大纲》程度副词对比分析	20
第三节 《汉语教程》出现的问题及建议	28
第三章 《汉语教程》程度副词习得偏误分析与教学建议	30
第一节 泰国学生程度副词的习得情况和偏误分析	30
第二节 针对泰国学生程度副词教学的建议	43
第四章 《汉语教程》程度副词专题教学案例设计	45
第一节 “很”与“太”教学设计	45
第二节 “动词+得+很+形容词”教学设计	47
第三节 “最”与“更”教学设计	49
结语	52
致谢	53
参考文献	54
附录	59
ประวัติผู้เขียน	61

图表目录

图 2-1 《汉语教程》每一册中出现不同程度副词数量统计图	14
图 2-2 《汉语教程》每一册书中出现程度副词的总数量	15
图 2-3 《汉语教程》全套书中程度副词出现频率情况图	18
图 2-4 《词汇大纲》与《汉语教程》分类比例对比图	27
图 3-1 是拉差中学高中部学生参加 HSK 考试统计情况	30



表格目录

表 2-1 《汉语教程》每一册中出现的程度副词统计表	12
表 2-2 《汉语教程》中出现频率高的程度副词出现册数情况表	15
表 2-3 《汉语教程》全套书中程度副词出现频率统计	17
表 2-4 《汉语教程》每一级别的程度副词数量表	19
表 2-5 《词汇大纲》中出现的程度副词统计表	21
表 2-6 《词汇大纲》中程度副词的分类数据	22
表 2-7 《汉语教程》与《词汇大纲》的对应关系表	22
表 2-8 《汉语教程》与《词汇大纲》程度副词的数量统计表	23
表 2-9 《汉语教程》第一册中程度副词的等级统计表	24
表 2-10 《汉语教程》第二册中程度副词的等级统计表	25
表 2-11 《汉语教程》第三册中程度副词的等级统计表	26
表 2-12 《词汇大纲》与《汉语教程》中程度副词分类统计表	27
表 3-1 是拉差中学高中部学生参加 HSK 考试统计情况	30
表 3-2 对调查问卷第一大题的高中一年级答案结果分析	32
表 3-3 对调查问卷第一大题的高中二年级答案结果分析	33
表 3-4 对调查问卷第一大题的高中三年级答案结果分析	33
表 3-5 对调查问卷第二大题的高中一年级答案结果分析	34
表 3-6 对调查问卷第二大题的高中二年级答案结果分析	35
表 3-7 对调查问卷第二大题的高中三年级答案结果分析	35
表 3-8 对调查问卷第三大题的高中一年级答案结果分析	36
表 3-9 对调查问卷第三大题的高中二年级答案结果分析	37
表 3-10 对调查问卷第三大题的高中三年级答案结果分析	37
表 3-11 对调查问卷第四大题的高中一年级答案结果分析	39
表 3-12 对调查问卷第四大题的高中二年级答案结果分析	39
表 3-13 对调查问卷第四大题的高中三年级答案结果分析	40

绪论

一、选题缘由

教材作为教学当中尤为重要一个因素，是帮助学生更好学习的工具，教材编写的好坏会直接影响学生学习的成果。程度副词在对外汉语教材编排中也扮演尤为重要的角色。程度副词本身种类不是非常多，但是在日常运用和教学中出现的频率却不比其他副词出现的频率低。因此，对程度副词的研究也变得尤为重要。

程度副词是副词中比较特殊的副词。不同的语用角度、本体意义和语法功能使程度副词在语言教学以及运用中显得比较抽象和难以理解。第二语言学习者会觉得程度副词难以把握。有很多的学习者从程度副词的词语搭配去研究，也有很多的学者通过对不同国家的语言对比研究，总结程度副词容易出现的几种错误。例如：学者张扬的《泰国汉语学习者汉语程度副词偏误分析》，学者张蕊的《泰国学生汉语副词“很”“太”“真”偏误分析》，还有学者吴春美的《泰国学生程度副词“很”“真”的习得研究》等。他们通过分析泰国学生在学习程度副词过程中出现的偏误情况提出了一系列具有建设性的建议和方方法。

通过对不同学者的研究结果来看，我们发现程度副词在教材中出现的数量比较少，但是其使用频率确实很高，在使用的过程中也经常出现很多的偏误。如果教材的词汇编写不能符合教学对象的要求，就不可以帮助学生提高学习效率，反而会增加学生的学习压力。因此，本文通过上述的问题，将教材程度副词编写与程度副词的使用情况相结合探讨，并根据教师的教学方法与学生的学习情况来提出意见。

二、研究意义

本文对《汉语教程》（第三版）进行研究，并与《词汇大纲》的要求做对比，来统计与分析《汉语教程》的程度副词编写。除此之外，本文还通过对是拉差中学高中生的程度副词使用情况来进行偏误分析，研究意义如下：

1. 通过对比分析来考察：(1)《汉语教程》与《词汇大纲》的数量与等级划分的相似与不同；(2)《汉语教程》全套书中出现的程度副词是否符合《词汇大纲》的编写规定；(3)分析《汉语教程》与《词汇大纲》的不符之处，并提出改善建议。

2. 根据是拉差中学高中生程度副词使用情况的调查问卷结果，分析学生出现的偏误，并从教材、教师，以及学生三方面提出改进建议。

三、研究现状

（一）关于《汉语教程》的研究

一方面，多数研究者运用比较研究的方法，将《汉语教程》与其他教材进行比较研究。比如刘波（2005）通过将《汉语教程》与《汉语教科书》两套教材的语法部分提炼出来进行对比，分析出两套教材在语法部分编写上的异同，并从语言学理论、语法概念、教学经验、对外汉语教学法等方面分析出两套教材在编写上呈现出差异的主要原因。学者刘雨虹（2013）通过将《汉语教程》教材词汇部分与新 HSK 考试大纲词汇部分进行比较，以《汉语教程》中的生词部分作为研究对象，与新 HSK 等级大纲一到四级所收录的词汇相结合，分别罗列出两套教材之间的词汇差异，进而突出“考教结合”的重要性。王力（2011）则通过比较和分析《汉语教程》（修）与《成功之路》（初），总结出两套教材在编写方面存在的不同及不足之处，并提出对初级对外汉语教材的改进建议。同样的，学者高原（2012）将《汉语教程》与《博雅汉语》初级教材进行对比研究，并针对研究结果提出了自己的修改建议。丰彩（2013）将初级阶段的《汉语教程》（修订版）和《发展汉语》第二版进行对比，从体例、课文、词汇、语法以及练习等方面分析两者的异同，并提出对教材编写的建议。白明会（2016）则从语法数量、语法等级和语法编排等方面对纸质版《汉语教程》教材和音像版《快乐汉语》教材进行对比，指出两套教材在语用上均突出交际的重要性，在教材安排上基本遵循循序渐进的原则，最终提出教师应当在实际教学中根据具体情况选择更合适、更有针对性的教材。任会玲（2017）将《汉语水平词汇与汉字等级大纲》为界定标准，综合运用语料统计、文献资料、对比分析等研究方法对副词的数量、等级、分类、释义方式和内容、练习等多方面进行了全面分析和研究，通过对比《发展汉语》和《汉语教程》两套教材，指出同等级教材中副词的数量、选用范围以及释义是否准确等问题。学者米磊（2018）则选取《汉语教程》、《发展汉语》、《博雅汉语》及《成功之路》对比分析初级教材语法项目的数量与编排是否合理。闫梦田（2019）以《汉语水平等级标准与语法等级大纲》和《汉语水平词汇与汉字等级大纲》为标准，结合大纲中的对外汉语教材副词编写要求，通过数据收集与整理的方式来统计分析了《汉语教程》与《新实用汉语》两套教材中关于副

词编排所存在的问题，最终建议《汉语教程》应当适当提升副词复现率并且适当减少超纲副词数量。

另一方面，少部分学者着重从生词释义、生词复现两个方面研究《汉语教程》这套教材。比如张晓静（2012）从词汇量的分布和生词的选择进行阐述，对《汉语教程》的基本内容和结构、编写目的和原则进行说明与研究。王淼（2011）通过研究《汉语教程》中的词汇复现距离、复现方式和复现率，发现了《汉语教程》中所存在的问题，并指出教材编写理应通过各种途径增加词汇复现，并且合理编排词汇复现距离。学者林萍（2016）针对《汉语教程》（修订版）的词汇部分进行分析研究，并且以习题设置为关注点，认为该教材侧重学习者智力开发和交际能力的培养，然而其单项练习在一二册中所占的比重偏小，这将不利于学习者对汉语语言要素、语言形式的熟悉，最终指出应当在控制习题数量的同时，兼顾质量、适当变化题型种类，增加习题趣味性。

此外，还有个别学者从具体教学实践的维度对《汉语教程》进行研究。比如李珍（2016）以泰国隆兴中学汉语专业班的学生为研究对象，指出在初级程度副词教学中学生常出现的偏误以及各种教学方法的效果分析，希望帮助学生提高学习效率。该研究还为使用《汉语教程》这本教材的教师提供了较多具有实用意义的建议，能够有效地帮助教师更好地指导教学实践，同时探寻出比较适合针对泰语为母语的学生的副词教学对策，尽最大可能地减少学生在使用副词时出现的偏误。

（二）关于程度副词的研究

长期以来，有大量的学者将自己的研究视域投向了程度副词，总体上来看，我们可以从3个方面加以概括，即关于程度副词分类方面的研究，关于程度副词的语义与功能方面的研究和关于程度副词教学方面的研究。

1. 对程度副词分类方面的研究

学术界针对程度副词分类方面的研究起步较早。早在1985年，王力就曾根据程度副词的意义将程度副词分为三大类：即以“最”为代表的极量级，以“更”为代表的比较级，和以“稍”为代表的低量级。此外，王力还将绝对程度副词分为以“极”为代表的极量级、以“很”为代表的高量级，和以“太”为代表的高量级。在题为《程度副词再分类试探》的论文中，学者夏齐富（1996）以语法作用功能为标准，将程度副词分为以下两类：第一类程度副词可以修饰形容词或动词及其短语，同时也能修饰名词，包括数量词和方位词；第二类程度副词只可以修饰形容词或动词包括由它们构成的短语。张宜生（2000）在针对程度副词的语用方面得出了有关程度副词分类的结论，他指出

所谓客观程度副词就是要客观的、单纯的表示程度意义的副词，主观程度副词在表示程度意义的同时，会还带有或强或弱的主观感情色彩。

2. 对程度副词的语义与功能方面的研究

有些学者从语义与功能的角度展开了对程度副词的研究。例如张道俊、石艳（2015）认为程度副词最主要的功能就是对性质形容词、心理动态词以及少数动词、助动词、动词短语起到修饰或补足的作用，放在前面时作状语，放在后面时作补语。马真（2018）在对“太”和“极”的语用色彩来进行分析时，指出有关“太”和“极”的书面语和口语的使用异同，认为书面语和口语中都可以使用“太”，感情色彩浓烈，但是“极”一般用在书面语，表示对程度的描述。

3. 对程度副词教学方面的研究

多数学者从具体教学实践的角度开展对程度副词的研究，取得了颇为丰硕的研究成果。近年来学者们的研究大致可以分为以下几种类型。

首先，有的学者着眼于程度副词词汇本身的差异，对外国学生学习程度副词的偏误情况进行研究。比如徐晶凝（1998）指出程度副词虽然在基本语义特征及语法功能上有很多共性，但是每个词在实际使用时都有自己的特点，教学时应当针对不同词汇，分别详细讲解。学者脱傲（2008）对此也持同样的观点，他指出对外汉语的程度副词教学必须针对不同词汇，丰富地讲解，才能有效地降低留学生程度副词的偏误率。徐建宏（2006）经过分析留学生在使用程度副词时的偏误，指出程度副词在句法、语义、语用在实际使用中存在很大差异。

其次，有的学者选取特定的程度副词或者部分程度副词进行具体分析与研究。比如王欢（2019）归纳出八个低量级程度副词的句法功能和语义特征，并列出了它们常用的格式。基于这八个程度副词的差异，通过问卷调查与语料库的偏误例句分析留学生使用低量级程度副词的情况。张琳杰（2019）选取三个常用程度副词“很”、“太”、“非常”，根据它们的句法搭配和复杂语义，分析它们在使用中的偏误类型与原因，并对课程设置的创新的教学方法提出建议。同样，刘洁（2012）基于偏误习得理论和对比研究理论，选取了《汉语水平词汇与汉字等级大纲》中的部分常用程度副词进行研究，从而归纳出外国学生的具体偏误类型。金晓峰（2008）则针对绝对程度副词的高偏误率进行研究，指出应当针对语用、语义和语法三个方面来进行此类程度副词的教学。肖溪强（2003）将相对程度副词分为不能用于比字句的类型和可以用于比字句的类型两类，并着重分析了两种类型在句法结构语义上的异同。潘芳芳（2013）

以中介语习得理论和偏误分析理论为基础，选择了七个偏误比例较高的程度副词作为研究对象，分析总结出了四种常见的偏误类型，并针对性地提出了自己的教学建议。

第三，部分学者将教学对象作为程度副词教学研究的重点。比如宁良智（2015）指出程度副词的教学应当结合这一类词汇的实际特点，开展对比教学、交际教学，为学习者创造良好的目的语学习环境。翟帆（2008）采用调查测试的方法，对外国留学生学习程度副词的情况进行统计分析。学者蔡光明（2012）特别选取了泰国汉语专业四年级学生为研究对象，根据《汉语水平词汇等级大纲》里所规定的三十五个程度副词，对比汉语和泰语在语义、句法、语用方面的异同，结合问卷调查的方式研究泰国大学生的学习偏误原因及规律。同样的，陈晨（2018）也选择泰国艺术大学汉语专业的大学生为研究对象，分析这些学生在学习程度副词时的常见偏误，并从教师、学生和教材三方面提出相应的建议。

第四，部分学者重点分析了程度副词的结构和类型。比如奇唯美（2015）从认知语用的角度，对程度副词及其组词形式、句法成分与句式方面进行研究，同时思考其分类方案。刘平（2011）结合不同的维度，从形式与意义、静态与动态、共时与历时、系统论述与个案观察等方向，深入分析和描写现代汉语程度副词及其结构。张亚军（2003）则对程度副词与比较结构做了重点分析，根据“比”字句及特指问句的适应能力，将程度副词分“更”类、“很”类和“最”类，并分析这三类词语的无标记和有标记用法。

（三）关于对外汉语教材的研究

对教材的编排研究是汉语教学研究当中不可或缺的一部分。学者刘询（1994）指出，教材既是教学理论和教学法的体现，也是具体实施课堂教学的直接依据，要通过研究总结对外汉语教材的成就与不足，明确教材编写的原则并在实践中加以检验。学术界对于对外汉语教材的研究主要集中在以下几个方面。

首先，多数学者以教材的词汇选取和收录、词汇编译与释义为出发点，将研究的重心聚焦于教材在使用中所呈现出的问题。如王素云（1999）从汉语词语结构特征、汉英词语差异及词汇教学法、教材设计和翻译理论几个角度，对生词表编译中的三个步骤——词条选例、义项选择、词语英译的分析，指出目前对外汉语教材生词表编译中的问题，并提出相应的改进建议。李绍林（2006）根据具体情况总结罗列出了《等级大纲》在编写汉语教材时确定生词的几个问题，他认为大纲的词汇量对教材编写过程中词汇选择和确定上起

到一定的限制作用，并讨论如何能够更好地发挥大纲作用，提高对外汉语教材编写质量。王汉卫（2009）提出了对外汉语教材生词释义模式的多样性及它们的优先顺序，并以甲级词汇和初级教材为对象，分析了各种释义模式的适应性，并指出词汇本身特质和教学本身特质的多样性决定了生词释义模式的多样性。学者苏新春（2006）通过对比对外汉语的词汇大纲与《现代汉语频率词典》，选取两种教材，讨论其词汇收录和分布的差异及其形成原因，探寻能够解决教材收录词汇出现的对策和方法，并对对外汉语教材提出意见和建议。

其次，有的学者则将研究的重点放在对外汉语教材的编排方面。比如，吕文华（2002）指出对外汉语教材中的语法项目的选择和编排是影响教材好坏的重要因素。该学者还从总结中国对外汉语教材的经验着手，按照循序渐进的认知规律，分析了语法项目的编排问题。杨寄洲（2003）以《汉语教程》教材作为研究对象，总结教材编写方面所存在的问题，指出初级阶段的对外汉语教材应当以语法结构为大纲，重视语义分析，揭示语用功能。他指出，初级汉语教材的词汇量必须控制每一课出现的词汇量，教材中课文的情景要合情合理，教材的练习要注意层次性，不仅要有理解、模仿、记忆型练习的项目，也要有智力开发型的练习项目。李泉、金允贞（2008）在讨论对外汉语教材的科学性时，提出了教材科学性最基础的要求是内容规范和编排合理。应当通过体现学科的性质和特点，从而体现汉语汉字的特点、教学难点等方面，准确、系统、规范的编排内容。教材的内容也应当符合汉语、汉语学习和教学的规律。在最新的研究成果中，曹德智（2020）从偏误的角度探讨了初级对外汉语教材程度副词的选取和排序。他通过对 HSK 动态作文语料库中程度副词偏误语句的分析，以《等级划分》为标准，考察了五套对外汉语初级教材中程度副词的选取和排序。许佳莹（2020）也针对《发展汉语》系列教材、《考试大纲》和《课程大纲》中程度副词项目编写的分布问题，探究教材中的程度副词项目安排是否符合两个大纲的要求，提出教材的优点和不足，以及一些建设性的意见。

第三，有的学者从学习者、教学环节以及教材实用性等维度来分析对外汉语教材。比如学者赵金铭（1998）通过分析对外汉语教材现状，指出教材编写应当对学习者的学习基础、学习目的、学习兴趣、学习习惯以及学习方式等几个方面进行调查和了解。他也不断扩展自己在这方面的研究，在题为《教学环境与汉语教材》（2009）的研究论文中，赵金铭通过分析海外不同教学环节对汉语教材的反应，从理论上全面解释教学环节的基本内涵及其对教材编写的影响，并指出汉语教材应该要有区域化、类型化、多样化、多元化、本土化以及个性化等特点，才能适应海外的教学环节。学者李泉（2007）也指出对外汉语

教材应当有实用性。教材实用性的本质实际是一个教外国学生什么样目的语语体的问题，教材的内容应当对学习者的有用。贺爽（2020）则针对汉语学习者逐渐低龄化的现状，提出汉语教材的编写应当根据逐渐低龄的学习者进行适应和调整。

第四，还有学者从国别的视角探讨对外汉语教材在教学应用实践中所呈现出的问题。基于泰国在汉语国际教学实践的突出表现，不少学者将自己的研究投向了泰国，取得了一些较有影响的研究成果。比如学者冯芳（2009）通过对泰国学生发放调查问卷的手段，研究他们对初级汉语教材的需求和对教材内容及教学方法的期望，同时结合对流行的初级汉语教材进行对比分析，并提出相关的改进建议。学者吴峰（2012）则选取泰国人自编、中泰合编以及中国人编写的十七套汉语教材进行研究，按照《汉语国际教育音节汉字词汇等级划分》与《汉语水平等级标准与语法等级大纲》的划分标准，统计全部教材各等级音节、汉字和词汇，并为泰国汉语教材编写提供改进意见。李倪宁（2019）通过研究《汉语入门》教材，总结了泰国汉语教材编写和词汇教学的相关原则，对泰国汉语教材和词汇教学方法提出了建议与意见。

四、研究对象

《汉语教程》是一部专为来华留学的汉语学习者编写的一套综合汉语教程。1999年初版至今，期间多次修改再版，一直都深受国内外教学单位的好评。教材的体例大致有六个方面：课文、生词、注释、语音、语法及练习。

本论文主要是针对该套教材中的程度副词，通过统计全套教材程度副词的数量、等级以及编排情况，使之与《汉语水平词汇与汉字等级大纲》进行比较分析。通过两者对比分析后的结论，对教材的编写、教师的教学方法及学生的学习技巧提出一些建议。

本论文以《汉语教程》为研究对象，有以下几点原因：（1）通过论文前期的走访和调查发现，该套教材深受泰国汉语教师与学生的喜爱；（2）通过大量的文献资料查阅可知，很多前人的研究成果也是通过从不同角度对该套教材进行研究分析；（3）本篇论文中设计的问卷调查的调查对象——泰国是拉差中学的高中部，也是以该套教材为日常教学的主教材。

五、研究方法

（一）文献分析法

利用网络与图书馆搜集有关程度副词与《汉语教程》系列教材的研究资料，阅读参考文献，查看相关的理论与研究成果，通过文献资料来获取相关程度副词与该系列教材的信息。

（二）定量分析法

通过计算机统计《汉语教程》系列教材中的程度副词数量，以及对所得到的数据进行定量分析，总结出该系列教材的程度副词特征。

（三）对比分析法

对比《词汇大纲》，分析《汉语教程》系列教材中程度副词的特点与相关问题。

（四）问卷调查法

本文以泰国是拉差中学高中部学生为调查对象，以问卷调查的形式来分析学生在使用程度副词过程中常出现的偏误情况。根据调查问卷的结果，对学生使用程度副词过程中的习得偏误进行分析，并提出相关的教学建议。

第一章 汉语程度副词本体分析与研究概况

程度副词是副词中比较特殊的副词。不同的语用角度、本体意义和语法功能使程度副词在语言教学以及运用中显得比较抽象和难以理解。第二语言学习者会觉得程度副词的学习会更加难以把握。在这一章将通过文献资料法从程度副词的本体情况、分类情况，以及句法、语义与语用功能的三个方面来进行分析。

第一节 汉语程度副词的本体情况

目前有许多不同学者针对汉语程度副词，提出有关程度副词的概念，虽然学者们有同样的研究对象，但是他们的想法与角度却不相同，各人对程度副词的划分方法也不一致。目前得出的程度副词本体情况有以下几个方面。

朱德熙（1982）在《语法讲义》中提到有关程度副词语义与功能，指出程度副词的主要功能是修饰形容词，以及少数动词和述宾结构。^[1]

王力（1985）也提出有关程度副词的概念“凡是副词，用来表示程度者，叫做程度副词。”^[2]，意思是程度副词具有表示程度的功能。

李泉（1996）同样的提出有关程度副词的概念为“程度副词是表示事物性质的程度，只修饰性质形容词、心里动词或某些动宾结构。”^[3]，李泉提出的概念和王力的相似。

综上所述，不同学者提出的程度副词概念，有相似也有不同。不同之处在于，各人提出的程度副词概念以及划分的程度副词数量。比如：张宜生（2000）列出了 90 个程度副词；刘月华（2001）列出了 33 个，朱德熙（1982）则列出了 17 个，丁声树（2009）列出了 10 个。但是不管通过什么样的方法来得出结论，他们的想法都给汉语教学方面做出了巨大的贡献。

[1] 朱德熙.语法讲义 [M].商务印书馆.1982: 196.

[2] 王力. 中国现代语法 [M].商务印书馆.1985: 190

[3] 李泉. 副词和副词的再分类 [M].北京语言学院出版社. 1996

第二节 汉语程度副词的分类情况

王力（1985）根据程度副词的意义将程度副词分为三类，其中有：第一、以“最”为代表的极量级，第二、以“更”为代表的比较级，第三、以“稍”为代表的低量级。同时，王力也将绝对程度副词分为三类：第一、以“极”为代表的极量级，第二、以“很”为代表的高量级，第三、以“太”为代表的高量级。^[4]

夏齐富（1996）根据语法作用功能，将程度副词分为两类，第一类是能修饰形容词或动词及其短语，也能修饰名词包括数量词、方位词，第二类是只能修饰形容词或动词包括由他们构成的短语。^[5]

张宜生（2000）针对程度副词的语用得出相关程度副词分类的结论，指出客观程度副词就是客观与单纯的表示程度义的副词。^[6]

研究者使用不同的划分方法，将程度副词的分类分为不同类型的程度副词，通过查看资料与文献，目前使用最多的就是王力的意义划分法，同时本文的研究也将采用王力的“意义划分法”作为本次研究的分类标准，对本文的数据进行统计分析。

第三节 汉语程度副词的句法、语义和语用功能

一、程度副词可以修饰形容词

朱德熙（1982）在《语法讲义》中指出程度副词的主要功能是修饰形容词，以及少数动词和述宾结构。^[7]程度副词修饰形容词是在口语和书面语中出现得比较多的形式，但是在使用的过程中，也经常会出现一些偏误，比如：她长得很漂漂亮亮、我今天非常高高兴兴、你太漂漂亮亮了等等，虽然程度副词可以修饰形容词，但是应该要注意的就是程度副词不能修饰重叠形容词，其与重叠形容词的词义重复。^[8]

[4] 王力. 中国现代语法 [M]. 商务印书馆. 1985.

[5] 夏齐富. 程度副词再分类试探 [J]. 安庆师院社会科学学报. 1996(3):5.

[6] 张宜生. 现代汉语副词研究 [M]. 学林出版社. 2000:10.

[7] 同 1 上

[8] 宁良智. 对外汉语教学中的程度副词研究 [D]. 黑龙江大学, 2015.

二、程度副词可以修饰动词

曾经有不少研究者提到过有关程度副词修饰动词的用法，这种修饰动词的功能也在句子中有不少出现的频率，以下是程度副词修饰动词的情况。

1. 程度副词可以修饰能愿动词，但不是每个能愿动词都可以由程度副词来修饰，因为前者只能修饰有量化意义的能愿动词，比如：我很想跟朋友们出去玩儿、我非常希望将来能当语文老师、她很不愿意跟朋友合作等等。

2. 程度副词可以修饰心理动词，也是一种最普遍的副词功能，但并不是所有程度副词都可以修饰心理动词。比如：不可以说“请你稍微耐心”，只能说“请你稍微有点儿耐心”等等。

三、程度副词可以作补语

有些情况下，程度副词也可以在句子中作补语。根据张宜生（2000）指出“程度副词主要是当作状语，一部分可以当作句首修饰语或者补语”，所以在有些情况下，程度副词也可以作补语，比如：伤心极了、惊慌万分、她瘦得很等等。但是在这种情况下，也不是每个程度副词可以当作补语，只有一些程度副词可以做补语的功能，比如：很、透、万分、极等等，其中有的程度副词，在句子当作补语的情况下，必须加上“了”在后面，比如：漂亮极了、坏透了等等。

四、在有些情况下，程度副词也可以修饰名词

通过查看文献资料，研究者认为在这种程度副词修饰名词的句子必须具有性状化和陈述性的名词，这些名词能够被临时给予某种性质或状态，比如：他的脾气很小孩儿、她的打扮很男人等等。目前的这种程度副词修饰名词，在日常生活中使用得越来越多，这种表达方式可以表示某种性质与状态，而且在使用 的过程中，可以让学习者容易想起该事物的状态。^[9]

综上所述，程度副词在日常生活或教学中使用的频率比较高，也有许多的研究者通过不同的研究方式与不同的观点来针对程度副词进行研究。本文在研究过程中也参考相关结论来对本次研究进行统计与分析，通过分析研究者的观点来丰富汉语程度副词的研究和学习建议。

[9] 同8上

第二章 《汉语教程》中程度副词的分析

第一节 程度副词的分类分析

一、《汉语教程》中的程度副词分类数据

《汉语教程》（第三版）全套教材一共有 6 本书，可分为第一册上和第一册下、第二册上和第二册下、第三册上和第三册下，该教材是泰国是拉差中学使用的主要教材。通过对全套书的程度副词数量统计发现，全套书中一共出现 32 个程度副词，分别为“太、很、有点儿、比较、特别、非常、真、挺、好、最、更、多、十分、越、好不、更加、不大、有些、极、特、这么、那么、多半、几乎、白、根本、尽量、多么、毫不、深深、尽情、大大（不计重复出现的程度副词）”。以下是《汉语教程》系列教材的每一册出现的程度副词：

表 2-1：《汉语教程》每一册中出现的程度副词统计表

教材级别	程度副词	总数
《汉语教程》第一册上	太、很、有点儿、比较	4
《汉语教程》第一册下	很、太、有点儿、非常、特别	5
《汉语教程》第二册上	很、太、特别、非常、真、比较、挺、好、最、更、有点儿、多、极、这么、那	15
《汉语教程》第二册下	很、非常、太、最、比较、有点儿、挺、特别、真、十分、好、多、更、越、这么、那么	16
《汉语教程》第三册上	很、不大、挺、好、非常、特别、十分、太、比较、最、有点儿、更、好不、更加、有些、多半、几乎、白、根本、尽量、多么、这么、那么	23
《汉语教程》第三册下	很、太、比较、好、非常、最、特别、真、更、特、多、毫不、深深、尽情、几乎、这么、那么、大大、有点儿、有些、极、越、十分	23

二、《汉语教程》中的程度副词分类分析

目前有许多研究者提出各种不同标准的程度副词分类，本文通过王力的程度副词分类标准，将《汉语教程》中所出现的程度副词来进行以下的分类

(一) **《汉语教程》中的相对程度副词**。相对程度副词即王力指出的用来做比较的程度副词。^[10]《汉语教程》中的相对程度副词可根据以下的标准来进行分类：

1. 以“最”为代表的高量级。^[11] 比如：第二册上的第六课句子：“上海是中国人口最多的城市”。

2. 以“更”为代表的比较级。^[12] 通过两者的比较来表示比较级的程度副词。比如：第二册上的第六课句子：“现在比过去变得更漂亮了”，表示在比较过去与现在的变化。

通过以上的两个条件，得出《汉语教程》所出现的相对程度副词有 7 个，分别为最、更、更加、比较、特别、越、特。

(二) **《汉语教程》中的绝对程度副词**。绝对程度副词即王力指出的不用来做比较的程度副词。^[13]《汉语教程》中绝对程度副词可根据以下的标准来进行分类：

1. 以“极”为代表的最高级。^[14]

2. 以“很”、“真”、“怪”为代表的普通程度。^[15]

3. 以“太”为代表的过度的表示义。^[16]

通过以上的三个条件，得出《汉语教程》所出现的绝对程度副词有 25 个，分别为极、太、很、非常、真、挺、有点儿、好、多、十分、不大、有些、好不、多么、这么、那么、多半、几乎、白、根本、尽量、尽情、毫不、深深、大大。

综上所述，本文参考王力的划分方法，将《汉语教程》中所出现的程度副词进行分类，以便对接下来的程度副词分布分析有所帮助。

[10] 同 2 上

[11] 同 4 上

[12] 同 4 上

[13] 同 2 上

[14] 同 4 上

[15] 同 4 上

[16] 同 4 上

三、《汉语教程》中的程度副词分布

为提高程度副词教学的学习效率，不仅要考虑到教师的教学策略和学生的学习策略，还要考虑到教材的词汇数量与难度是否合理。本文选择《汉语教程》系列教材作为考察对象，进行统计与分类，全套教材一共有 32 个程度副词，可分为 7 个相对程度副词、25 个绝对程度副词。通过课文每章所出现的词汇来统计每一课的程度副词数量与出现次数。以下将通过《汉语教程》中的程度副词数量、频率、分类、难易以及等级来对书中的程度副词进行分布分析。

(一) 《汉语教程》中程度副词的数量统计

首先将《汉语教程》每册书中出现的不同程度副词统计，以下是程度副词数量的统计图：

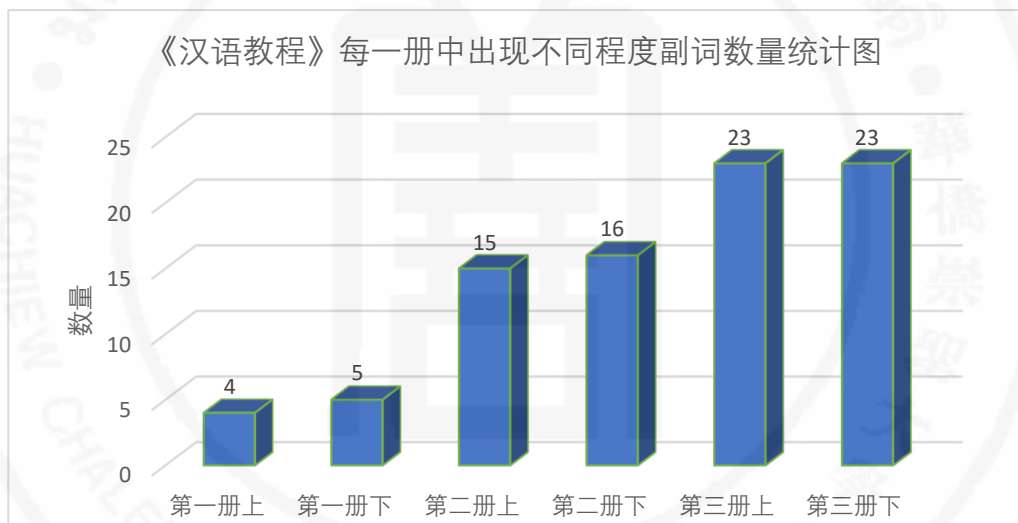


图 2-1：《汉语教程》每一册中出现不同程度副词数量统计表

如图显示，从第一册上到第三册上程度副词数量都会随着学生的汉语水平，不断地增加，同时也会增加上一级没有学过的新词汇。但是从第三册下的程度副词数量来看，虽然有增加新的词汇，但是程度副词数量没有再增加，并且有些词汇只学到第三册上，甚至有的程度副词只出现一次，并没有再继续下一册教材中出现。可见学生在学习程度副词的过程中，如果遇到难度高，并且没有复现的内容，学生就不会使用那些程度副词，而选择用经常看到的程度副词，导致在使用高难度的程度副词时出现较多的偏误。

接下来，为了更全面的分析，我们再将《汉语教程》每一册中出现的程度副词总数量统计出来为如下的图表：

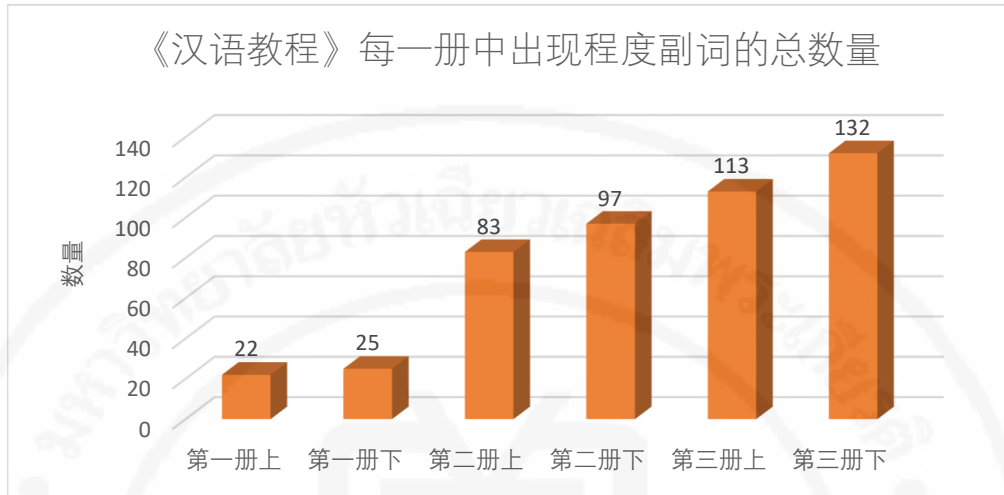


图 2-2：《汉语教程》每一册书中出现程度副词的总数量

从图表中可以看出，第一册的程度副词总数量与第二册有很大差别，但是第二册与第三册则不然。通过针对《汉语教程》每一册中出现程度副词的数量统计我们发现，《汉语教程》教材随着课程安排难度不断地加大，程度副词数量也随着增加，学生对出现较多次数的程度副词掌握得比较好。

此外，为了更全面的分析，我们也将《汉语教程》每一册出现程度副词的复现距离统计出来，为确认《汉语教程》复现距离是否合理，现统计如表 2-2：

表 2-2：《汉语教程》中出现频率高的程度副词出现册数情况表

程度副词	出现册数
很	1 上下, 2 上下, 3 上下
太	1 上下, 2 上下, 3 上下
非常	1 下, 2 上下, 3 上
最	2 上下, 3 上下
真	2 上下, 3 下
比较	1 上, 2 上下, 3 上下
更	2 上下, 3 上下
特别	1 下, 2 上下, 3 上下
越	2 下, 3 下
好	2 上下, 3 上下

根据统计我们发现,《汉语教程》复现频率高的程度副词,它们的复现距离通常都很接近,有的程度副词是每一册都会出现,比如“很、太、比较、非常、特别”。其余的程度副词虽然没有出现在每一册书中,但是这些程度副词的复现仍然是有比较近的距离。因此,对于复现频率比较高的程度副词,学生可以将其拿来反复的练习。可是在全套书中还有些程度副词没有复现或者复现频率很低,这就会影响到学生对这些程度副词的学习效率。

(二)《汉语教程》中程度副词的频率统计

据统计,《汉语教程》全套书出现的程度副词共有 32 个,分别为“太、很、有点儿、比较、特别、非常、真、挺、好、最、更、多、十分、越、好不、更加、不大、有些、极、特、这么、那么、多半、几乎、白、根本、尽量、多么、毫不、深深、尽情、大大(不计重复出现的程度副词)”。全套教材共 76 篇课文,其中第一册有 25 篇课文、第二册有 25 篇课文、第三册有 26 篇课文。经统计,全套书中程度副词出现频率如下图表:

表 2-3: 《汉语教程》全套书中程度副词出现频率统计

程度副词	复现次数
很	178 (占 39.5%)
太	52 (占 11.5%)
非常	26 (占 5.8%)
最	25 (占 5.5%)
真	19 (占 4.2%)
比较	18 (占 4.0%)
更	17 (占 3.8%)
特别	16 (占 3.5%)
越	16 (占 3.5%)
好	14 (占 3.1%)
这么	12 (占 2.7%)
有点儿	10 (占 2.2%)
挺	7 (占 1.6%)
十分	7 (占 1.6%)
那么	5 (占 1.1%)
多	4 (占 0.9%)
极	4 (占 0.9%)
多么	3 (占 0.7%)
深深	3 (占 0.7%)
有些	2 (占 0.4%)
几乎	2 (占 0.4%)
更加	1 (占 0.2%)
好不	1 (占 0.2%)
特	1 (占 0.2%)
不大	1 (占 0.2%)
多半	1 (占 0.2%)
根本	1 (占 0.2%)
尽量	1 (占 0.2%)
毫不	1 (占 0.2%)
尽情	1 (占 0.2%)
大大	1 (占 0.2%)
白	1 (占 0.2%)

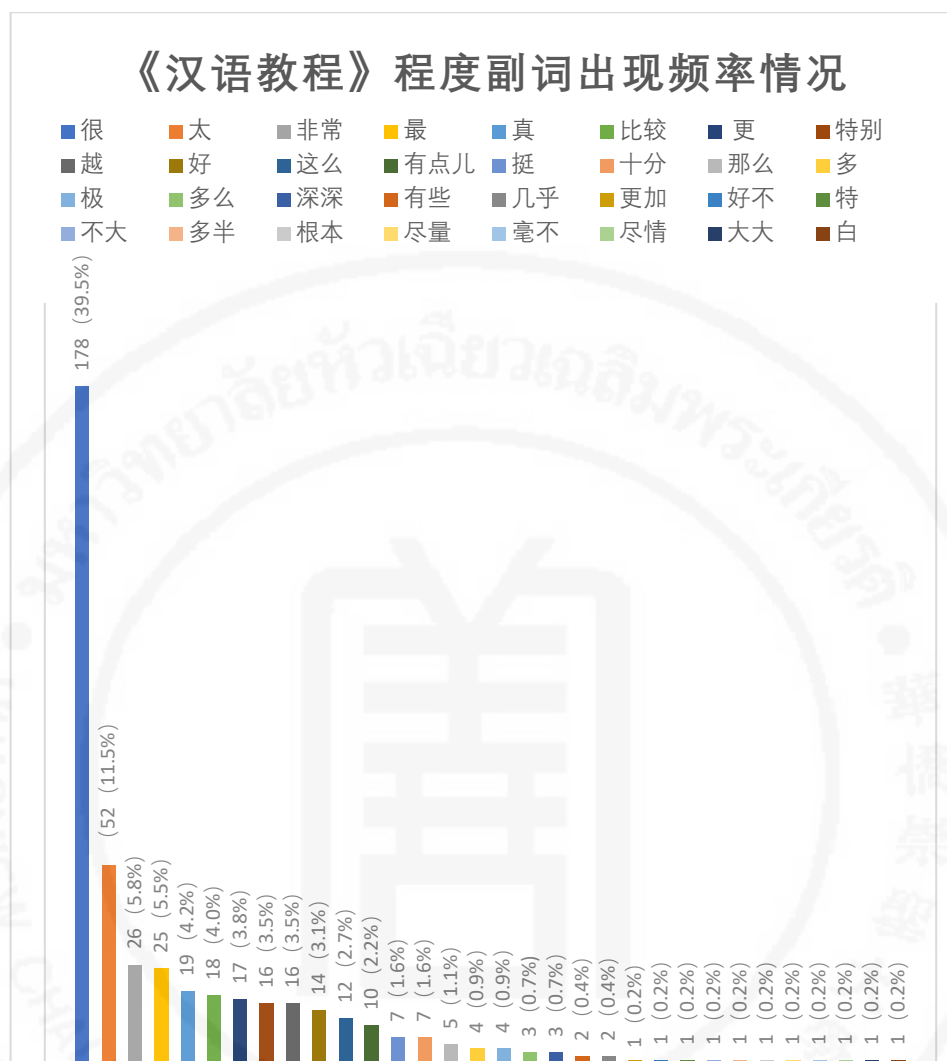


图 2-3: 《汉语教程》全套书中程度副词出现频率情况图

以上图表可以看出,《汉语教程》中出现的每一个程度副词复现不平衡。其中“很”占 39.5%，“太”占 11.5%，“非常”占 5.8%，“最”占 5.5%，“真”占 4.2%，“比较”占 4.0%，“更”占 3.8%，“特别”和“越”都占 3.5%，“好”占 3.1%，“这么”占 2.7%，“有点儿”占 2.2%，“挺”和“十分”都占 1.6%，“那么”占 1.1%，“多”和“极”占 0.9%，“多么”和“深深”占 0.7%，“有些”和“几乎”占 0.4%，其余的“更加”、“好不”、“特”、“不大”、“多半”、“根本”、“尽量”、“毫不”、“尽情”、“大大”、“白”都占 0.2%。很明显的是，复现次数极低的程度副词大部分出现在第二册和第三册。这使得学生在学习复现次数低的程度副词时，会很难掌握。由于没有反复的学习与练习，学生在学习或使用这些词语的过程中会觉得困难和陌生。此外，通过复现频率的结果来看，《汉语教程》全套书中的每个

程度副词复现数量有很大的差别，比如“很”的复现数量最高，能达到 178 次，占 39.5%，但是“更加”、“好不”、“特”、“不大”、“多半”、“根本”、“尽量”、“毫不”、“尽情”、“大大”、“白”的复现数量最低，才有 1 次出现数量，占 0.2%，所以《汉语教程》全套书中的程度副词的出现频率很不平衡，学生只能反复的练习出现频率高的程度副词，导致学生对每个程度副词的掌握程度有很大的差别。

(三) 《汉语教程》程度副词的分级统计

为了更清楚地分析《汉语教程》系列教材的编写原则是否依据由易到难，本文将该书第一册的上与下对应为初级阶段，第二册的上与下对应为中级阶段、第三册的上与下对应为高级阶段，并对每一级别的程度副词数量进行如下的统计与分析：

表 2-4: 《汉语教程》每一级别的程度副词数量表

教材级别	程度副词	总数
第一册 (初级阶段)	太、很、有点儿、比较、非常、特别	6
第二册 (中级阶段)	很、太、特别、非常、真、比较、挺、好、最、更、有点儿、多、极、这么、那么、十分、越	17
第三册 (高级阶段)	很、不大、挺、好、非常、特别、十分、太、比较、最、有点儿、更、好不、更加、有些、多半、几乎、白、根本、尽量、多么、这么、那么、真、特、多、毫不、深深、尽情、大大、极、越	32

根据以上的图表可以看出，《汉语教程》的初级阶段出现了 6 个程度副词，中级阶段出现了 17 个程度副词，高级阶段则出现了 32 个程度副词。这说明该教材符合由易到难的原则，教材的程度副词数量随着学习进度不断地增加，可以帮助学生逐步地提高自己的汉语水平。因此，通过教材的程度副词分级统计，可见《汉语教程》的程度副词难易度安排符合高中生的教学要求。

第二节 《汉语教程》与《词汇大纲》程度副词对比分析

一、《汉语教程》全套综合程度副词统计分析

通过第一节对《汉语教程》系列教材中程度副词相关数据的总结、归纳与分析，我们可以得出以下几个结论：

1. 全套书中一共出现 32 个程度副词，分别为“太、很、有点儿、比较、特别、非常、真、挺、好、最、更、多、十分、越、好不、更加、不大、有些、极、特、这么、那么、多半、几乎、白、根本、尽量、多么、毫不、深深、尽情、大大（不算重复出现的程度副词）”。

2. 按照王力提出的“相对程度副词”与“绝对程度副词”理论，全套教材可分为：7 个“相对程度副词”和 25 个“绝对程度副词”。

3. 通过运用不同的分析统计方式，我们可以得出以下一些结论：

(1) 根据程度副词在每册教材中出现的数量情况，我们统计得知：教材第一册至第三册（上）程度副词会随着课文内容难度的增加而增加新词，但第三册（下）却没有再增加程度副词的数量。

(2) 根据程度副词在每册教材中运用的情况不同，我们统计得知：随着教材编写难度的逐册递增，程度副词运用的总数也呈现逐册递增的情况。

(3) 根据程度副词在每册教材中出现的频率情况，我们统计得知：每个程度副词的复现是不平衡的，其中“很”占 39.5%，“太”占 11.5%，“非常”占 5.8%，“最”占 5.5%，“真”占 4.2%，“比较”占 4.0%，“更”占 3.8%，“特别”和“越”都占 3.5%，“好”占 3.1%，“这么”占 2.7%，“有点儿”占 2.2%，“挺”和“十分”都占 1.6%，“那么”占 1.1%，“多”和“极”占 0.9%，“多么”和“深深”占 0.7%，“有些”和“几乎”占 0.4%，其余的“更加”、“好不”、“特”、“不大”、“多半”、“根本”、“尽量”、“毫不”、“尽情”、“大大”、“白”都占 0.2%。

(4) 根据程度副词的难易程度情况，我们统计得知：随着教材本身难度的逐级递增，教材中出现的程度副词的难度也随之增加。其中，教材第一册（上、下）只出现了 6 个较为简单的程度副词；教材第二册（上、下）则出现了 17 个中等难度的常用程度副词；教材第三册（上、下）则出现了 32 个较高级别难度的书面程度副词。

由此，我们不难发现，在《汉语教程》全套教材中程度副词的分布和安排还是较为科学、合理的，学生在学习过程中只需要根据课程进度的安排不断地反复练习就能达到熟练掌握的程度。但由于教材中程度副词的复现率不平衡，

使得学生对每个程度副词的掌握情况不尽相同。因此，在这一章接下来的部分，笔者将通过把《汉语教程》的统计结果与《词汇大纲》的统计结果进行比较分析，进一步明确分析、判断教材中程度副词难易程度的安排是否合理。

二、《词汇大纲》中程度副词统计与分析

本文将《汉语水平词汇与汉字等级大纲》简称《词汇大纲》作为本次研究的依据。《词汇大纲》是教材词汇编写的主要依据，本次研究通过《词汇大纲》的标准，来考察《汉语教程》的程度副词编写是否符合《词汇大纲》的标准，并通过《词汇大纲》与《汉语教程》的对比分析，提出改善与建议。以下是针对《词汇大纲》中出现的程度副词进行统计与分析。

表 2-5: 《词汇大纲》中出现的程度副词统计表

甲级程度副词	比较、多、多么、非常、更、好、很、十分、太、挺、尤其、真、最、特别、够、极了、这么、那么	18
乙级程度副词	不大、更加、极、较、可、稍、稍微、有（一）点儿、越、极其、相当、白、实在、几乎、老（是）、毫不、一致、差点儿、根本、干脆、尽量	21
丙级程度副词	格外、顶、万分、有些、怪、过、特、无比、如此、甚至、一口气、轻易、明明、多半、大大	15
丁级程度副词	过于、颇、分外、极度、略微、愈、何等、极力、一个劲儿、尚	10

根据上表的数据统计可以看出，《词汇大纲》中出现 64 个程度副词，分别为 18 个甲级程度副词，21 个乙级程度副词，15 个丙级程度副词，10 个丁级程度副词。参考《词汇大纲》的要求，大纲中的甲乙级是日常生活与教学当中使用的比较多的程度副词，所以甲乙级程度副词数量比丙丁级高。此外，从难度上看，大纲中的甲乙级程度副词和初级阶段教材的难度相当，而丙级程度副词和中级阶段教材的难度相当，丁级程度副词则相当于高级阶段教材的难度。接下来，本文通过王力提出的程度副词划分方法，将《词汇大纲》中的程度副词分为如下两类：相对程度副词与绝对程度副词。

表 2-6: 《词汇大纲》中程度副词的分类数据

相对程度副词	最、更、更加、比较、特别、越、特、格外、尤其、稍、稍微、愈、较、略微、分外、顶	16
绝对程度副词	极、太、很、非常、真、挺、有(一)点儿、好、多、十分、不大、有些、怪、多么、可、相当、极其、万分、过于、颇、过、何等、极度、白、够、极了、这么、那么、实在、几乎、老(是)、毫不、一致、差点儿、根本、干脆、尽量、无比、如此、甚至、一口气、轻易、明明、多半、极力、大大、一个劲儿、尚	48

针对《词汇大纲》的数据统计与分析,我们能够更熟悉《词汇大纲》对程度副词的要求与标准。《词汇大纲》将甲乙级程度副词作为日常生活以及教学当中用得比较多的词汇,所以大纲中的甲乙级程度副词的数量最多,适用于初级教材词汇。此外《词汇大纲》中的丙级程度副词适用于中级教材词汇,《词汇大纲》中的丁级程度副词适用于高级教材词汇。因此,我们接下来将依据《词汇大纲》的四级标准来对《汉语教程》中程度副词进行分级与分析。

三、《汉语教程》的程度副词与《词汇大纲》的程度副词对比分析

《汉语教程》系列教材是泰国是拉差中学使用的主要教材,全套教材可分为第一册上和下、第二册上和下、第三册上和下。根据《词汇大纲》中的要求,大纲与教材的难度水平应当对应,其中《汉语教程》第一册与大纲的甲乙级词汇对应,《汉语教程》第二册与大纲的丙级词汇对应,《汉语教程》第三册与大纲中的丁级词汇对应,其对应关系为如下的图表。^[17]

表 2-7: 《汉语教程》与《词汇大纲》的对应关系表

汉语水平	《汉语教程》	《词汇大纲》
初级水平	《汉语教程》第一册	甲级词汇
		乙级词汇
中级水平	《汉语教程》第二册	丙级词汇
高级水平	《汉语教程》第三册	丁级词汇

[17] 国家汉语水平考试委员会办公室中心:《汉语水平词汇与汉字等级大纲》.北京:经济科学出版社.2001年,第一页.

四、《汉语教程》与《词汇大纲》程度副词数量对比

《汉语教程》第一册中出现 6 个程度副词，第二册中出现 17 个，第三册中出现 32 个。《词汇大纲》则一共有 64 个程度副词，其中甲级程度副词 18 个，乙级程度副词 21 个，丙级程度副词 15 个，丁级程度副词 10 个，以下是两者程度副词的数量统计表。

表 2-8: 《汉语教程》与《词汇大纲》程度副词的数量统计表

汉语水平	《汉语教程》		《词汇大纲》	
	教材编名	程度副词数量	程度副词等级	程度副词数量
初级水平	第一册	6	甲级	18
			乙级	21
中级水平	第二册	17	丙级	15
高级水平	第三册	32	丁级	10

初级水平的数量分析：《汉语教程》第一册教材一共出现 6 个程度副词，而《词汇大纲》中出现 39 个甲乙级程度副词，分别为甲级程度副词 18 个，乙级程度副词 21 个，由此可见，《词汇大纲》中初级水平阶段的程度副词数量比《汉语教程》多了 33 个。

中级水平的数量分析：《汉语教程》第二册教材一共出现 17 个程度副词，而《词汇大纲》中出现 15 个丙级程度副词。由此可见，《汉语教程》第二册中的程度副词比《词汇大纲》中的丙级程度副词多了 2 个。

高级水平的数量分析：《汉语教程》第三册中出现 32 个程度副词，而《词汇大纲》中出现 10 个丁级程度副词。由此可见，《汉语教程》第三册中的程度副词比《词汇大纲》中的丁级程度副词多了 22 个。

五、《汉语教程》与《词汇大纲》程度副词等级对比

教材编写的好坏直接影响学生的学习效率，由于《词汇大纲》是教材词汇编写的主要依据，本文将参考《词汇大纲》中程度副词难度等级，与《汉语教程》全套教材的程度副词进行等级对比。《词汇大纲》将现代汉语词汇划分为甲、乙、丙、丁，四个等级，其中甲乙级词汇适用于入门基础阶段的教材，丙级词汇难度适用于中等难度教材，丁级词汇难度适用于高等难度的教材。《词汇大纲》对对外汉语分级教材分成三个阶段：初级、中级、高级，其中《词汇

大纲》中规定“初级阶段包括一等初级与二等初级，并且一等初级阶段的甲级词汇比例不应该少于总词汇的 85%，而超纲词汇要低于词汇总数的 20%，二等初级阶段的乙级词汇不能低于 80%，而超纲词汇则要低于词汇总数的 20%。中级阶段的丙级词汇要高于词汇总数的 75%，而超纲词汇要低于词汇总数的 30%，还有高级阶段的丁级词汇也不能低于总词汇的 60%，超纲词汇要低于词汇量的 35%”^[18]。根据教材的词汇难度与《词汇大纲》的要求，本文将《汉语教程》的第一册上与下对应为一等初级阶段，将第二册上和下对应为中级阶段，将第三册上与下对应为高级阶段，以下是通过不同阶段的教材对《汉语教程》中的程度副词与《词汇大纲》中的程度副词进行对比分析。

1. 《汉语教程》第一册中程度副词的考察

《汉语教程》第一册作为初级教材。第一册出现的程度副词一共有 6 个。在此对比《词汇大纲》，对《汉语教程》第一册的程度副词进行等级考察，考察结果为如下的图表。

表 2-9: 《汉语教程》第一册中程度副词的等级统计表

甲级		乙级		丙级		丁级		超纲		第一册 程度副 词总数
数 量	比例	数 量	比例	数 量	比例	数 量	比例	数 量	比例	
5	83.3%	1	16.7%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	6

由上可见，《汉语教程》第一册中出现《词汇大纲》中甲乙级的程度副词 6 个，占《汉语教程》第一册程度副词总数的 100%，其中甲级程度副词有 5 个，所占比例为 83.3%，乙级程度副词有 1 个，所占比例为 16.7%。此外，《汉语教程》第一册都没有出现丙级与丁级的程度副词，也没有出现超纲的程度副词。

《词汇大纲》中列明一等初级的要求为，甲乙词汇不能少于该阶段总词汇的 85%，并且超纲词汇要低于总词汇的 20%。本文将《汉语教程》第一册对应为一等初级阶段，根据图表的数据可以看出，《汉语教程》第一册中出现的程度副词总数是 6 个，其中出现 5 个甲级程度副词，占一等初级阶段程度副词总数的 83.3%，第一册书中出现的甲级程度副词比例接近大纲要求的 85%，乙级程度副词出现 1 个，占一等初级阶段程度副词总数的 16.7%，而且在第一册书中未出现超纲词汇，所以《汉语教程》第一册的程度副词符合《词汇大纲》的要求，

[18] 同 17 上

但是甲级程度副词还没达到 85%，需要在一等初级阶段教材增加甲级程度副词数量，才会完整的符合大纲的要求。

2. 《汉语教程》第二册中程度副词的考察

《汉语教程》第二册作为中级教材，教材中出现的程度副词一共有 17 个。在此对比《词汇大纲》，对《汉语教程》第二册的程度副词进行等级考察，考察结果为如下的图表。

表 2-10: 《汉语教程》第二册中程度副词的等级统计表

甲级		乙级		丙级		丁级		超纲		第二册 程度副 词总数
数 量	比 例	数 量	比 例	数 量	比 例	数 量	比 例	数 量	比 例	
14	82.4%	3	17.6%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	17

由上可见，《汉语教程》第二册中没有出现《词汇大纲》中所属丙级与丁级程度副词，此外，甲级程度副词有 14 个，所占《汉语教程》第二册程度副词总数的 82.4%，乙级程度副词有 3 个，所占《汉语教程》第二册程度副词总数的 17.6%，《汉语教程》第二册也没有出现超纲的程度副词。根据《词汇大纲》的要求，《汉语教程》第二册对应为中级阶段，该阶段要求丙级词汇要高于词汇总数的 75%，而超纲词汇要低于词汇总数的 20%。因此，《汉语教程》第二册中出现 17 个程度副词，其中出现 14 个甲级程度副词，占第二册程度副词总数量的 82.4%，第二册中出现 3 个乙级程度副词，占第二册程度副词总数的 17.6%，从第二册中的程度副词统计数据可以发现，丙级程度副词未符合大纲要求。因此，在《汉语教程》第二册中的程度副词不符合大纲的要求，该阶段的丙级程度副词比大纲的要求少了很多，所以应该在该阶段的教材中大量的增加丙级的程度副词。

3. 《汉语教程》第三册中程度副词的考察

《汉语教程》第三册作为高级教材，教材中出现的程度副词一共有 32 个。在此对比《词汇大纲》，对《汉语教程》第三册的程度副词进行等级考察，考察结果为如下的图表。

表 2-11: 《汉语教程》第三册中程度副词的等级统计表

甲级		乙级		丙级		丁级		超纲		第三册 程度副 词总数
数 量	比 例	数 量	比 例	数 量	比 例	数 量	比 例	数 量	比 例	
15	46.9%	10	31.2%	4	12.5%	0	0.0%	3	9.4%	32

由上可见,《汉语教程》第三册中没有出现《词汇大纲》中的丁级程度副词,此外,甲级程度副词有 15 个,所占《汉语教程》第三册程度副词总数的 46.9%,乙级程度副词有 10 个,所占《汉语教程》第三册程度副词总数的 31.2%,丙级程度副词有 4 个,所占《汉语教程》第三册程度副词总数的 12.5%,《汉语教程》第三册出现 3 个超纲的程度副词,占《汉语教程》第三册程度副词总数的 9.4%。根据《词汇大纲》的要求,《汉语教程》第三册应该与高级阶段对应,该阶段要求丁级词汇不能低于总词汇的 60%,而超纲词汇要低于词汇总数的 20%。因此,《汉语教程》第三册中出现 32 个程度副词,其中出现 15 个甲级程度副词,占第三册程度副词总数量的 46.9%。第三册中出现 10 个乙级程度副词,占第二册程度副词总数的 31.2%,丙级程度副词有 4 个,所占《汉语教程》第三册程度副词总数的 12.5%,从第三册中的程度副词统计数据可以发现,丙级与丁级程度副词未达到大纲的要求,虽然超纲词汇符合要求,但是丙级与丁级程度副词并没有符合要求。因此,在《汉语教程》第三册中的程度副词不符合大纲的要求,该阶段的丙级与丁级程度副词比大纲的要求少了很多,所以应该在该阶段的教材中大量的增加丙级与丁级程度副词。

通过以上的结论可以看出,《汉语教程》第一册教材中的程度副词,不符合《词汇大纲》的要求,应该增加甲级程度副词的数量。同时,《汉语教程》第二册与第三册中的程度副词也没有符合《词汇大纲》的要求,教材第二册与第三册的高级程度副词很少,根据由易到难原则,教材应该不断地随着学生的汉语水平增加词汇难度的数量,因此,不但要在中高级阶段教材反复的练习甲乙级的程度副词词汇,还要增加丙级与丁级的程度副词数量,才符合《词汇大纲》的要求。根据超纲词汇统计数据,虽然《汉语教程》全套书中没有出现难度过大的程度副词,但是教材的编写应该达到大纲要求,不能出现过多的甲乙级程度副词数量,同时也不能出现偏少的高级程度副词数量,为学生减少在学习过程中遇到难度高的程度副词的学习压力,并使学生在学习过程中达到更高的效率。

六、《汉语教程》与《词汇大纲》程度副词类别对比

通过以上的《汉语教程》与《词汇大纲》的数量对比与等级对比分析，我们可以发现《汉语教程》与《词汇大纲》在数量与等级有差异，为了更清晰的研究，本文将通过王力提出的程度副词划分方法，将《汉语教程》与《词汇大纲》中的程度分为相对程度副词与绝对程度副词来进行统计，并针对《汉语教程》与《词汇大纲》的分类做出进一步的分析，以下是两者的分类数据汇总表。

表 2-12: 《词汇大纲》与《汉语教程》中程度副词分类统计表

	《词汇大纲》		《汉语教程》	
	数量	比例	数量	比例
相对程度副词	16	25%	7	21.9%
绝对程度副词	48	75%	25	78.1%
合计	64	100%	32	100%

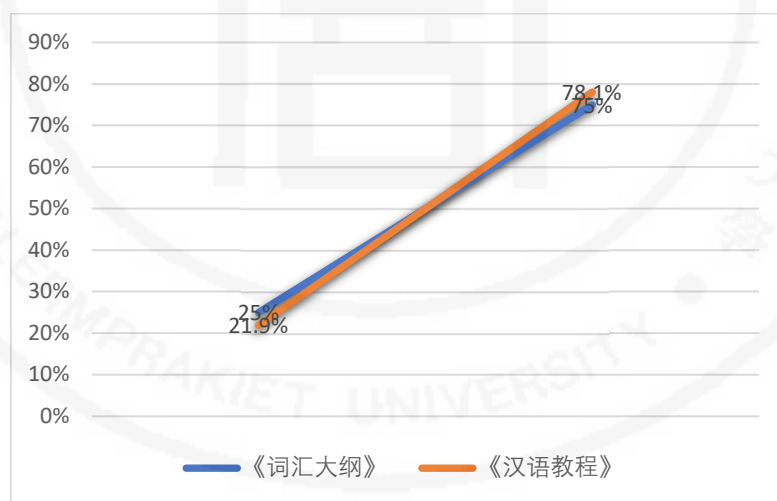


图 2-4: 《词汇大纲》与《汉语教程》分类比例对比图

通过以上数据的对比分析，我们发现《汉语教程》与《词汇大纲》的分类比例中，两者的相对程度副词与绝对程度副词比例都相近。同时，《汉语教程》与《词汇大纲》中的程度副词分类比例排序也是一致，都是相对程度副词的比例大于绝对程度副词的比例。

第三节 《汉语教程》出现的问题及建议

一、《汉语教程》与《词汇大纲》程度副词的差异

通过第二节的《汉语教程》与《词汇大纲》中程度副词的对比分析，我们发现《汉语教程》与《词汇大纲》存在着以下的差异。

1. 程度副词的数量差异：《汉语教程》与《词汇大纲》的程度副词差异很大，尤其是初级阶段与高级阶段教材中的程度副词，《汉语教程》中的程度副词都没有达到《词汇大纲》中程度副词的数量，说明《汉语教程》没有完全按照《词汇大纲》来选程度副词编写教材。

2. 程度副词难易等级差异：虽然《汉语教程》没有出现超纲的情况，程度副词的难度没有超过《词汇大纲》的要求，但是《汉语教程》的难易等级也没有完全符合《词汇大纲》的要求，还需要在第一册教材增加更多的甲级程度副词，在第二册教材增加更多的丙级程度副词，同时也要在第三册教材增加更多的丙级与丁级程度副词，这样才会随着学生的汉语水平不断地增加程度副词的难度。

二、《汉语教程》与《词汇大纲》程度副词差异的原因

1. 《汉语教程》与《词汇大纲》中程度副词数量差异的原因

根据数量对比分析之后，我们发现《汉语教程》与《词汇大纲》的程度副词数量有差异，其中出现最大的差异都在初级阶段与高级阶段的教材，但是中级阶段的差异并不是很大，原因在于在编写这套教材的过程中没有根据《词汇大纲》的要求来编写教材中的词汇。另外，《汉语教程》的每一阶段的教材应该依照《词汇大纲》中每个等级的程度副词数量来编写教材，如果在学习的过程中，不断地增加程度副词的数量，会使学生有足够的词汇量，同时也能减少学生在学习程度副词的压力。

2. 《汉语教程》与《词汇大纲》中程度副词等级差异的原因

通过以上的等级对比分析，《汉语教程》与《词汇大纲》程度副词的等级也同样的出现差异，原因在于该教材说明，其适用于初级阶段的教学对象，那么每一册教材的选词难度还是不能分得很清楚，甚至没有达到大纲中的要求。因此，《汉语教程》三册教材的程度副词等级划分仍然会跟《词汇大纲》的要求不一致，只能从教师的课堂安排来补充与增加难度高的程度副词知识，为学生补充更多的词汇量。

三、对《汉语教程》与《词汇大纲》程度副词编写的改进建议

1. 对《汉语教程》程度副词编写的改进建议

通过以上的统计与考察，《汉语教程》系列教材的每个阶段的教材应该按照《词汇大纲》的标准来将教材里面的程度副词划分清楚。虽然教材的程度副词根据难度不断地增加数量，但是如果教材里面的程度副词不符合《词汇大纲》的要求，则会给学生增加学习的压力。本文的教学对象是泰国是拉差中学的高中生，有的学生对中文很感兴趣，将来上大学的时候也许会选有关中文方面的专业，也有的人想出国留学，所以如果他们学到的程度副词没有达到大纲中的要求，也会对他们将来的学习造成困难。另外一方面，通过统计与观察之后，发现《汉语教程》的程度副词数量并不是很多，甚至在语法解释中也很少有例子提到程度副词的功能。因此，为了帮助学生更好地理解程度副词的语法功能，并且有反复练习的机会，建议在教材里面增加更多的程度副词数量，以及补充程度副词的语法解释与练习。而教材里面出现的程度副词频率不平衡的问题，则使学生学习到的程度副词不全面，比如“很”的复现频率特别高，每一课都会出现，但是“深深”对于泰国学习者来说，是很少接触到的词汇，可是书上却只出现了一次，所以学生在学习过程中，不能掌握此类难度高的程度副词，因此，在编辑教材的时候，应该给一些出现频率低，并且难度高的程度副词补充知识点或者提示教师在教学安排时给出更多的练习。

2. 对《词汇大纲》程度副词编写的改进建议

《词汇大纲》是对外汉语教材词汇编写的重要依据，教材的词汇编写是否合理，需要根据大纲所规定的要求。本文通过《汉语教程》与《词汇大纲》的对比分析，发现《汉语教程》的每一册书中都没有达到大纲的数量要求，但是《汉语教程》的程度副词难度也随着学生的水平不断地提高，因此，在进行程度副词教学的过程中，由于出现教材的词汇比大纲的数量少了很多，《词汇大纲》是否可以参考目前出版的学校使用的主要教材时，做出《词汇大纲》的修订或补充。

第三章 《汉语教程》程度副词习得偏误分析与教学建议

第一节 泰国学生程度副词的习得情况和偏误分析

为了改善泰国学生程度副词教学，本文除了对教材进行分析，还对泰国汉语学习者展开问卷调查，问卷的内容将针对汉语程度副词的使用情况。根据调查问卷的反馈，对泰国高中生在使用程度副词过程中出现的习得偏误进行分析与研究，并提出程度副词教学相关的建议。

问卷调查的对象来自泰国是拉差中学的高中生，包括高中一年级、高中二年级和高中三年级的汉语专业学生，该学校以《汉语教程》为主要的教材。根据调查对象的基本情况可以了解到学习者的汉语基础。其中高中一年级的学生有8个人考过HSK等级考试，占总人数的9%，高中二年级有43个人考过HSK等级考试，占50%，高中三年级有35个人考过HSK等级考试，占41%，因此，通过HSK等级考试最多的是高中二年级的学生。通过观察与访谈之后发现，今年的高中二年级的学生特别喜欢学中文，原因在于他们将来上大学想要选的专业跟中文有关。以下的图表为是拉差中学高中部学生参加HSK考试统计情况，可以反应出该学校考过HSK等级考试高一到高三的分布情况。

表 3-1：是拉差中学高中部学生参加 HSK 考试统计情况

高中一年级考过 HSK 等级考试人数	高中二年级考过 HSK 等级考试人数	高中三年级考过 HSK 等级考试人数
8 个人 (9%)	43 个人 (50%)	35 个人 (41%)

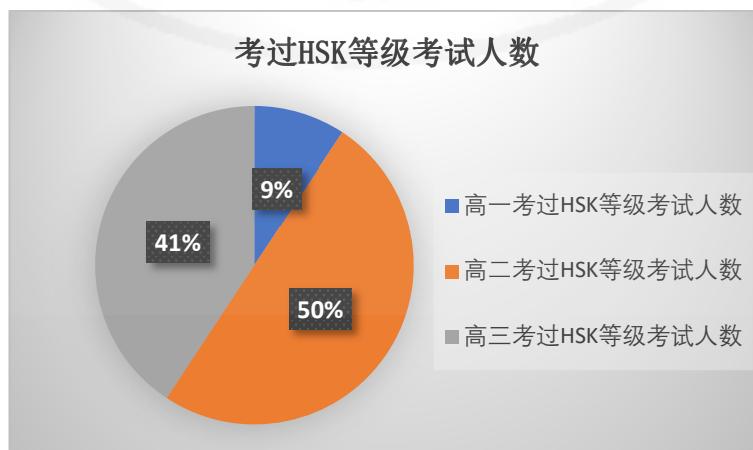


图 3-1：是拉差中学高中部学生参加 HSK 考试统计情况

另外，在学习汉语程度副词过程中，由于汉语与泰国语法的使用位置有很大的区别，导致学生在使用程度副词时，出现一些错误。

比如：汉语：我和妹妹长得很不一样。

泰语：ฉันและน้องสาวของฉันหน้าตาไม่เหมือนกันมาก

（我和妹妹长得不一样很。）

学生使用时，出现的错误：“我和妹妹长得不很一样。”或者
“我和妹妹长得不一样很。”

根据以上的句子，我们发现“很”在汉语和泰语的使用位置有很大的区别，对于汉语基础好的学生，有可能会对“很”的用法掌握得比较好。但是对于学汉语时间比较短的学生仍然会对一些程度副词的用法不熟悉。尤其是当“不”放在“很”后面的句子中，会出现以上提到的错误。除此以外，由于在使用程度副词的时候，学生往往会受到母语负迁移的影响，导致出现使用错误的问题。因此，为提高程度副词教学的效率，本文针对是拉差中学的高中学生使用汉语程度副词的实际情况进行分析，进而给出相关的建议，完善程度副词在教学中的使用。

一、针对泰国学生的程度副词习得问卷调查

调查问卷基于调查对象的汉语水平，根据学生的程度副词学习范围，结合前人对泰国学生程度副词的研究设计出来。调查问卷包含两个部分：第一个部分是调查对象的基本情况，包括姓名、性别、年龄、年级、汉语水平，以及HSK 等级考试成绩。第二部分分为四道大题，每道大题包含了五道小题，总共20 道题。调查问卷的四道大题都是针对调查对象所学过的程度副词，并结合书上涉及到的内容设计得出。

问卷调查中考察的词汇均为学生在教学过程中学得比较多，并且与书上内容相关的词汇，方便学生回忆所学过的程度副词。因此，本次考察的程度副词包含“很、非常、太、最、有点儿，以及十分”。由于疫情原因，学生线上上课，因此，本次发放问卷的方式是线上填入答案，收到的问卷调查一共有127份，其中高中一年级45份，高中二年级43份，高中三年级39份。通过问卷分析考题的正确率，并按照年级的数据结果来分析各个年级的情况，从而可以了解到哪些程度副词对哪些年级的学生在使用中比较容易容易出现错误，另外，还有哪些程度副词在教学过程中容易习得与掌握。

二、泰国学生程度副词的偏误分析

1. 第一大题的分析：判断题。

- (1) 我觉得学习汉语非常很难。 ()
- (2) 她每天都来得不很早。 ()
- (3) 西瓜太贵了，便宜一点儿吧。 ()
- (4) 他很多看电视。 ()
- (5) 他很好对我。 ()

表 3-2: 对调查问卷第一大题的高中一年级答案结果分析

题目序号	涉及到的程度副词	答题正确率 (%)	答题错误率 (%)	错误率排名
1	非常, 很	35.6	64.4	1
2	很	66.6	33.3	4
3	太	89.9	11.1	5
4	很	44.4	55.6	2
5	很	60	40	3

从高中一年级学生判断题的答案图表中可以看出，错误率达到50%以上的两道题，分别为第1和第4题，首先从达到最高错误率的第1题来分析：

- (1) 我觉得学习汉语非常很难。

这道题的答案是“错”。三个年级相比，高中一年级的这道题错误率最高。很明显的是在这个句子里面连用了两个程度副词，对于高中一年级的学生来说，虽然有一定的汉语基础，但是他们刚开始学到汉语语法知识，又因为泰语里面的 มากๆ 就是有“非常”和“很”在里面，其中“非常”的意思是 มาก，“很”的意思也是 มาก，因此，学生会认为“我觉得学汉语非常很难”就可以将句子里的程度副词变得有更高的程度，以至于把这道题的答案选为对。

接着来分析第4题的答案：他很多看电视。

这道题的答案也是“错”。在教学过程中，我们常常听到或者在学生写的句子中看到这样的错误。如果把以上的句子改为“我很少看电视”，并没有什么问题。根据崔显军的《再谈“很多”与“很少”》提到的“很多”与“很少”的用法，指出“很多”不能作状语修饰限制动词或动词性结构，而“很少”却可以。另外，“很多”能较自由地修饰名词或名词性结构，作定语，而

“很少”一般不能作定语。因此，在上述第 4 题中，“很多”不能作状语修饰动词结构，“很少”可以作状语修饰动词结构，所以一般都是说“很少”+“看电视（动词结构）”，不说“很多”+“看电视（动词结构）”。对于高一的学生来说，虽然在简单的句子使用“很”，没有太大的问题，但是对于“很多”与“很少”的用法还是很模糊，导致在口语或者写作上会出现这样的问题。

表 3-3: 对调查问卷第一大题的高中二年级答案结果分析

题目序号	涉及到的程度副词	答题正确率 (%)	答题错误率 (%)	错误率排名
1	非常, 很	62.8	37.2	4
2	很	58.1	41.9	3
3	太	90.7	9.3	5
4	很	25.6	74.4	1
5	很	44.2	55.8	2

从高中二年级学生判断题的答案图表中可以看出，错误率超过 50%的有两道题，分别为第 4 和第 5 题。高中二年级的学生也经常出现类似第 4 题的错误，说明对于泰国学习者来说，在程度副词教学的过程中，这是一种常见偏误。

(5) 他很好对我。

这道题的错误率达到 55.8%，也是很高。这是由于汉语和泰语使用程度副词的位置不同。根据泰语的使用位置来看，第 5 题的错误应该是受母语负迁移的影响。因为泰语的使用位置是：主语+很好 (ดีมาก) +对我 (กับฉัน)，所以一般情况下，学生会认为这样的句子没有问题，可以使用这种句型来进行交际。

表 3-4: 对调查问卷第一大题的高中三年级答案结果分析

题目序号	涉及到的程度副词	答题正确率 (%)	答题错误率 (%)	错误率排名
1	非常, 很	43.6	56.4	1
2	很	66.7	33.3	4
3	太	87.2	12.8	5
4	很	61.5	38.5	3
5	很	51.3	48.7	2

从高中三年级学生的答案错误率图表中可以看出，高中三年级学生答案错误率超过 50%的题目只有第 1 道题。此外，第 5 题的错误率也是很高，但是还没有超过 50%。导致该错误的原因，已经在高中二年级学生的答题分析中提到过。这里值得一提的是，三个年级相比，高中三年级学生的汉语水平应该比其他年级要好很多，但是问卷测试的结构显示，高中三年级学生的第一题错误率跟高中一年级学生同样达到最高。这样的错误表达，在真实的汉语语境中是不会出现的。这说明学生对这一点掌握得不是很好。

2. 第二大题的分析：单项选择题，请选择正确的程度副词。

- (1) 他汉字写得 () 漂亮。答案：很
 A. 很 B. 很很 C. 非非常常
- (2) 我今天起得 () 早。答案：非常
 A. 非常 B. 太很 C. 一点儿
- (3) 我 () 不喜欢去运动了。答案：最
 A. 多 B. 最 C. 很
- (4) 我和你比一比，谁跑得 () 快。答案：更
 A. 真 B. 更 C. 极
- (5) 老师和同学都 () 喜欢她。答案：很
 A. 很 B. 真 C. 太

表 3-5：对调查问卷第二大题的高中一年级答案结果分析

题目序号	涉及到的程度副词	答题正确率 (%)	答题错误率 (%)	错误率排名
1	很	95.6	4.4	5
2	非常，一点儿	48.9	51.1	2
3	多，最，很	40	60	1
4	真，更，极	66.7	33.3	3
5	很，真，太	73.3	26.7	4

从高中一年级学生选择题的答案图表中可以看出，错误率超过 50%的有两道题，分别为第 2 和第 3 题，首先从错误率较高的第 3 题来分析：

- (3) 我 () 不喜欢去运动了。答案：最
 A. 多 B. 最 C. 很

这道题的正确答案是“最”。可是学生选择最多的答案就是“很”，并且每个年级都在这一题出现了很高的错误率。一般情况下，“很”的后面不可以加“了”，可是学生对“很”的用法接触得比较多，所以看到句子后面加上“不”和形容词，就直接选上“很”的答案，但正确的答案应该是“最”加上“了”。

第2题的题目涉及到（动词+得+程度副词+形容词）的格式，很多学生选择“太很”作为答案，在汉语的句子中，有的程度副词可以连用，有的程度副词不可以连用，比如：太+很。因此，如何连用程度副词，对高中一年级学生来说，还是没有掌握得很好。

表 3-6：对调查问卷第二大题的高中二年级答案结果分析

题目序号	涉及到的程度副词	答题正确率 (%)	答题错误率 (%)	错误率排名
1	很	100	0	4
2	非常，一点儿	41.9	58.1	1
3	多，最，很	41.9	58.1	1
4	真，更，极	46.5	53.5	2
5	很，真，太	81.4	18.6	3

从高中二年级学生的答案图表中可以看出，错误率最高的题目跟高一的结果相同。但是很明显的是，高中二年级学生的第一题答题正确率可以达到100%，说明高中二年级学生对这一点掌握得比较好。

表 3-7：对调查问卷第二大题的高中三年级答案结果分析

题目序号	涉及到的程度副词	答题正确率 (%)	答题错误率 (%)	错误率排名
1	很	92.3	7.7	5
2	非常，一点儿	59	41	3
3	多，最，很	43.6	56.4	1
4	真，更，极	53.8	46.2	2
5	很，真，太	84.6	15.4	4

从图表中可以看出，超过 50% 错误率的只有第 3 题，说明该学校的高中生都不太理解“最”的使用方法。建议教师应多讲解相关的内容，使学生更好地掌握这种程度副词的使用。

3. 第三大题的分析：将括号里的程度副词放在句中最合适的 A、B 或 C 的位置。

- (1) 我和妹妹 (A) 长得 (B) 不 (C) 一样。(很)
- (2) (A) 这件 (B) 衣服 (C) 贵。(有点儿)
- (3) 你 (A) 新买的书包 (B) 漂亮 (C)。(非常)
- (4) 我家 (A) 离学校 (B) 远 (C)。(很)
- (5) 外面 (A) 的风景 (B) 美丽 (C)。(十分)

表 3-8：对调查问卷第三大题的高中一年级答案结果分析

题目序号	涉及到的程度副词	答题正确率 (%)	答题错误率 (%)	错误率排名
1	很	35.6	64.4	1
2	一点儿	53.3	46.7	4
3	非常	46.7	53.3	2
4	很	48.9	51.1	3
5	十分	48.9	51.1	3

从这道大题的答案结果来分析，最高错误率的题目是第 1 题，这题型在泰国学生的口语或写作句子出现的错误率比较高。

- (1) 我和妹妹 (A) 长得 (B) 不 (C) 一样。(很)

大部分的学生，在这道题选择“不很一样”或者“不一样很”，可见学生仍然对“很”这个用法掌握得不好，他们经常在这一点上出现错误。此外，还有第 3 题的错误率也是很高。虽然是一种经常见到的表达，可还是会出现错误。

- (3) 你 (A) 新买的书包 (B) 漂亮 (C)。(非常)

学生选择的答案：你新买的书包漂亮非常。

这一题的答案就是因为受到母语负迁移的影响，并且对汉语的这种程度副词的使用位置还不是很熟悉，在使用中，会先联想到母语的使用方式，再根据母语的使用方式翻译过来。

表 3-9：对调查问卷第三大题的高中二年级答案结果分析

题目序号	涉及到的程度副词	答题正确率 (%)	答题错误率 (%)	错误率排名
1	很	30.2	69.8	1
2	一点儿	67.4	32.6	4
3	非常	65.1	34.9	3
4	很	74.4	25.6	5
5	十分	37.2	62.8	2

表 3-10：对调查问卷第三大题的高中三年级答案结果分析

题目序号	涉及到的程度副词	答题正确率 (%)	答题错误率 (%)	错误率排名
1	很	38.5	61.5	1
2	一点儿	66.7	33.3	3
3	非常	79.5	20.5	5
4	很	76.9	23.1	4
5	十分	41	59	2

从高中二年级学生和高中三年级学生的图表中可以看出，这两个年级学生第 1 题的错误率最高，与高一学生情况相同。另外，还有第 5 题的答案也出现很高的错误率，以下是第 5 题的说明：

(5) 外面 (A) 的风景 (B) 美丽 (C)。(十分)

第 5 题是问卷里难度最高的题目，因为题目中出现“十分”这个程度副词，“十分”是学生很少用到的程度副词，并且“十分”的意思跟“很”和“非常”的意思相似。因此，在这种情况下，对于初级基础的学生来说，他们并不会经常使用这类难度高的程度副词，导致他们对“十分”的用法没有掌握得很好。

4. 第四大题的分析：重组句子。

(1) 他 跑步 非常 跑 快 得

- A. ABDFEC: 他跑步跑得快非常。
- B. ABDFCE: 他跑步跑得非常快。
- C. BCDEFA: 跑步非常跑快得他。
- D. CBADFE: 非常跑步他跑得快。

(2) 我 电影 看 很 少

- A. ADECB: 我很少看电影。
- B. DEACB: 很少我看电影。
- C. EABCD: 少我电影看很。
- D. AEDCB: 我少很看电影。

(3) 玛丽 喜欢 最 中文 学

- A. BCDEA: 喜欢最中文学玛丽。
- B. ABCED: 玛丽喜欢最学中文。
- C. ACBED: 玛丽最喜欢学中文。
- D. DCABE: 中文最玛丽喜欢学。

(4) 得 汉字 她 考试 考 好 很

- A. CBDEAGF: 她汉字考试考得很好。
- B. CBDEGF: 她汉字考试考很好得。
- C. CBDGF: 她汉字考试很好考得。
- D. CDBEAGF: 她考试汉字考得很好。

(5) 非常 爸爸 喜欢 看 足球比赛

- A. BACDE: 爸爸非常喜欢看足球比赛。
- B. BCADE: 爸爸喜欢非常看足球比赛。
- C. BCDEA: 爸爸喜欢看足球比赛非常。
- D. BDEAC: 爸爸看足球比赛非常喜欢。

表 3-11: 对调查问卷第四大题的高中一年级答案结果分析

题目序号	涉及到的程度副词	答题正确率 (%)	答题错误率 (%)	错误率排名
1	动词+得+非常	62.2	37.8	4
2	很	80	20	5
3	最	60	40	3
4	动词+得+很	24.4	75.6	1
5	非常	24.4	51.1	2

最后大题的题目是重组句子。这一题不仅涉及到学生学到的程度副词，还涉及到语法的掌握，所以对学生来说有很高的难度。从图表中可以看出，高中一年级学生的错误率超过 50%的题目是第 4 和第 5 题，以下是第 4 题的说明：

(4) 得 汉字 她 考试 考 好 很

答案：她汉字考试考得很好。

对于高中一年级学生来说，他们只会用简单的句子，比如：她汉语考试考得很好。但这一题涉及到的格式是：动词+得+很，再加上这种组句题的难度，因此，会出现很多的错误。

至于第 5 题，虽然是同一种组句题，但是前面的题目也出现过类似错误，说明教师在教学的过程中应该精讲多练。

表 3-12: 对调查问卷第四大题的高中二年级答案结果分析

题目序号	涉及到的程度副词	答题正确率 (%)	答题错误率 (%)	错误率排名
1	动词+得+非常	72.1	27.9	2
2	很	88.4	11.6	5
3	最	81.4	18.6	4
4	动词+得+很	25.6	74.4	1
5	非常	76.7	23.3	3

从高中二年级学生的图表中可以看出，高中二年级学生在同类型的题目出现很高的错误率，不管是难度高还是低的题目，都会出现这种问题，可见学生对这种题型掌握不是很好。

表 3-13: 对调查问卷第四大题的高中三年级答案结果分析

题目序号	涉及到的程度副词	答题正确率 (%)	答题错误率 (%)	错误率排名
1	动词+得+非常	74.4	25.6	4
2	很	87.2	12.8	5
3	最	41	59	2
4	动词+得+很	35.9	64.1	1
5	非常	48.7	51.3	3

高中三年级学生的答题结果也是第 4 题的答案错误率最高，可是高中三年级学生的答题错误率超过 50%的有三道题，分别为第 4、第 3 和第 5 题，同时“最”也是该学校高中生掌握得不太好的一种程度副词。综上所述，在程度副词教学过程中，为达到更好的学习效果，教师需要根据学生经常出现的偏误来给学生进行纠正，以及增加更多的练习。

5. 泰国学生程度副词的偏误成因

由于汉泰两种语言的语法规则有所不同，导致泰国学生在程度副词的学习过程中出现了一些偏误情况，尤其是初级阶段的学生。论文通过设计问卷调查分析得出，是拉差中学的高中生在使用程度副词的过程中，不管在口语还是写作上，确实存在这些偏误。因此，本文将从母语负迁移、目的语负迁移、学习策略、教学策略、以及教材等多方面来分析学生使用程度副词时产生偏误的原因。

(一) 母语负迁移

是拉差中学的高中生从高中一年级开始学习汉语，虽然上高中之前学过汉语，可他们的汉语水平还在初级阶段，可以使用简单的句型来进行交际与写作，但是他们对汉语的使用规则没有掌握好，所以在使用汉语的过程中，受到自己母语知识的影响，往往会出现使用上的偏误。因此，学生学到高中阶段的汉语语法与规律时，会将汉语语法与泰语语法体系来进行对比，尤其是对初级阶段的学生来说，他们对语言知识还不够清楚，遇到汉语程度副词的语法体系，就以为两种语言有同样的使用位置，导致出现使用的偏误情况。通过对是拉差中学的程度副词使用情况调查，由于母语负迁移造成的程度副词的偏误有：

1. 汉语程度副词的叠用。比如（非常+很）、（太+很），由于泰语的一个程度副词可以跟很多汉语词汇对应，所以学生在使用过程中会出现这种偏误。

比如：คุณครู ของ ฉัน สวย มากๆ
老师 的 我 漂亮 非常+很
(我的老师非常漂亮。)

从以上的句子可以看出，汉语的“非常”与“很”跟泰语的“มาก”相对应，虽然在教学过程中，教师有特别的解释“非常”与“很”的区别，但由于受到母语学习的影响，导致在使用过程中出现了此类偏误。

又比如：ข้อสอบ เลข ยาก มากๆเลย
考试 数学 难 太很了 (数学考试太难了)

从以上的例子可以看出，汉语的“太+形容词+了”表示提高句子的程度，同时泰语的“มากๆเลย”也表示在提高句子的程度，但是泰语的“มากๆเลย”其实句子中有出现泰语的两个程度副词就是“太”与“很”，对于刚接触到汉语中的语法知识，无法将两种程度副词的用法分得很清楚，甚至有时候会认为同时使用，可以增加语义表达的程度。

再比如：ข้อสอบ เลข ยาก มากๆ
考试 数学 难 很很 (数学考试很难)

根据以上的句子可以看出，汉语的“很”不可以重叠使用，但是泰语的“很” มาก 可以重叠使用。

2. 程度副词在句中位置的错置。由于汉泰语序稍有不同，并且初级阶段学生对汉语语法概念很模糊，导致出现以下错误。比如：

เขา ดีมาก กับฉัน
他 很好 对我 (他对我很好。)
ฉันกับน้องสาว หน้าตา ไม่มากเหมือนกัน
我和妹妹 长得 不很一样 (我和妹妹长得很不一样。)
ฉันกับน้องสาว หน้าตา ไม่เหมือนกันมาก
我和妹妹 长得 不一样很 (我和妹妹长得很不一样。)
เธอ ซื้อใหม่ ของ กระเป๋า สวยมาก
你 新买 的 书包 漂亮非常 (你新买的书包非常漂亮。)

（二）目的语负迁移

受限于学生的汉语水平，初级阶段的学习者学到的语法知识还比较少，一些程度副词的使用也存在一些偏误。比如：在实际教学中经常遇到的汉语中的程度副词“太”通常要和“了”配合使用，学生就以为许多程度副词都像“太”一样，必须加上“了”。比如：有点儿漂亮了。根据调查结果发现，“很少”与“很多”的用法问题，不仅是教学策略的影响，同时也是目的语负迁移的原因。“很少”的使用规则不同于“很多”那么复杂，但学生对此类程度副词的用法还没掌握好仍会出现较多偏误。

（三）学习策略的影响

通过本次问卷可见，学生习惯性地选择用简单的程度副词，比如：调查问卷里面的这道题“我（ ）不喜欢去运动了，”这道题的正确答案是“最”，但是有许多学生选择用“很”作为正确的答案，还有“外面（A）的风景（B）美（C）”，这道题的错误率特别高。由此可见，在程度副词的使用过程中，学生因为对难度高的程度副词不是很了解，甚至会以为不管是“很”、“非常”或者“十分”都是和泰语的“มาก”来对应。为回避使用错误，学生就选择使用难度不高的词汇，导致会出现程度副词使用情况的偏误。

此外，学生的学习态度也对学习效率有很大的影响。有些学生对中文很感兴趣，就会不断地练习与使用难度高的语法。比如通过本次调查的结果来看，该学校高中二年级的学生，对一些题目掌握得很好，甚至有一道题的答案可达到100%的正确率。进一步查看填入的信息后，发现有些高中二年级的学生填上自己对中文很感兴趣，所以会选择中文专业。但是对中文不感兴趣的学生，总是会认为这些语法体系很难用，有的学生在使用的过程中喜欢依赖自己的母语，直接将泰语的语法体系用在中文的语法体系上。这些学习策略都会影响到学生学习程度副词的效果。

（四）教学策略的影响

通过对教师的访谈得知，在进行程度副词教学的过程中，由于学生的汉语知识还在初级阶段，词汇量很少，尤其是有关语法的词汇，所以教师用翻译法来讲解语法结构。但有些汉语与泰语虽然是同义，可用法与使用位置却不一样，导致学生在学习汉语的过程中，误用或乱用汉语程度副词。因此，教师的语法知识一定要足够准确与丰富。比如：“他很多看电视”和“他很少看电视”的区别，也是一种很复杂的程度副词用法。教师在讲解的过程中，要能够正确地给学生解释，并且采取更多教学方法来引导学生，学生才能在使用中逐渐地减少偏误。

（五）教材的影响

根据统计的结果，结合第二章对教材中的程度副词进行分析，教材编写的不足之处也会影响学生学习的效果。是拉差中学的高中生使用的教材是《汉语教程》第一、第二和第三册，第二与第三册中会出现一些很少在日常生活中使用的程度副词，学生很难理解那些词汇，同时也很难掌握与使用。如果在语法点没有解释清楚，学生在学习过程中会很困难，导致影响学生的学习效果。另外，该学校使用的教材是《汉语教程》的中文版，水平高的学生应该能理解课后的语法解释，但是水平低的学生，应该无法理解难度高的程度副词的句法与功能。所以，教材直接影响着学生学习程度副词的效果，如果教材不符合教学对象的汉语水平，将无法帮助学生掌握程度副词词汇。

第二节 针对泰国学生程度副词教学的建议

一、针对教师的建议

根据本次的程度副词调查问卷发现，不同年级的学生，也会有不同的学习目标，分别为高中一年级刚学到汉语程度副词的知识、高中二年级对汉语比较感兴趣、高中三年级由于将来要选择的大学专业跟中文无关，需要通过更多的教学方法来引起学生学中文的兴趣和动机。教师应根据学生的汉语水平分别将不同等级的程度副词融入到汉语教学中，其中高中一年级需要学的程度副词应该是低等级的程度副词，高中二年级和高中三年级要不断地增加难度，这样才会对他们将来想要参加 HSK 等级考试有帮助。以下是根据不同年级的学习目标与兴趣来安排程度副词教学策略：

1) 高中一年级，虽然有一定的汉语基础，但是他们的语法知识还不是很系统。教师应该给学生打好基础，刚开始讲解程度副词的使用方法的时候，先使用简单的句子来引导学生学习汉语程度副词的知识，比如：你很漂亮。/爸爸很帅。/你很棒。/妹妹非常可爱。等这些简单，并容易使用的表达，因为学生刚接触到汉语语法体系，这段时间应该让他们觉得中文很容易，可以简单地说出来，没有任何障碍，不仅可以让学生开心地学汉语，也可以减少他们学程度副词的压力，使他们有更好的学习效果。

2) 高中二年级，大部分的学生都参加过 HSK 等级考试，所以他们已经有一定的目标，在进行程度副词教学的过程中，应当给学生增加词汇量与难度，通过口语与写作练习来提高他们的学习效果，同时通过对话练习与游戏教学来增加课堂的气氛。

3) 高中三年级, 通过对教师访谈后, 有的高中三年级的学生觉得中文很难学, 尤其是词汇的使用方面很难掌握, 所以教师需要增加更多的教学方法来进行程度副词教学, 比如增加游戏、多媒体教学、情景教学等等。使用各种加分方法来鼓励学生学习中文, 比如: 在进行程度副词教学的过程中, 在教材上看到目前学到的有程度副词在里面的句子, 可以将该句子说给朋友听, 大家讨论该句子是否有程度副词在里面, 分享的同学和讨论的同学都可以加分。

二、针对学生的建议

汉语程度副词, 虽然是一种很难掌握的词汇, 但是通过反复地练习, 采取自己喜爱的方式来练习, 就会得到自己满意的成果。上课的时候要认真听老师的讲解, 为提高自己的汉语水平, 学生应该认真参与教师的各种课堂活动, 对词汇的重点做出笔记, 遇到不懂的地方, 要及时问老师, 注重自己的课后练习, 寻找更多的办法来练习中文, 比如: 目前有许多的软件可以练习中文, 也有不少的学习汉语的网站可以帮助学生练习中文, 使用图画故事来帮助词汇与语法结构。在学习汉语的过程中, 不管是哪种词汇, 都要经过反复练习了一段时间, 才能把那些词汇掌握得很好。在使用程度副词的过程中, 不要害怕使用时出现偏误, 只要找到正确的办法, 通过不断努力, 就能达到很好的效果。

三、针对教材的建议

通过分析是拉差中学的程度副词使用情况, 我们发现要提高学生的程度副词学习效果不能只考虑教材这一方面的问题。通过以上提到的教材会直接影响学生学习程度副词的效果, 目前有许多不同的教材, 教师应该针对学生的汉语水平与学习兴趣, 寻找更多的教材来补充程度副词的知识点, 可以通过不同教材的相关内容, 比如语法点、课后练习, 结合目前使用的教材内容, 制作出适合教学对象的学习材料。另外, 教师可以通过学生的学习兴趣, 提供更多的多媒体游戏来辅助教材的使用。如果学生需要参加 HSK 等级考试, 教师需要多补充词汇与练习材料, 来配合教材的使用, 这样不仅可以减少学生的学习压力, 还可以根据教学对象的学习情况来补充更多的材料与教学方法。笔者认为提高学生的程度副词学习效果, 不仅要依靠教材的内容, 同时也需要教师与学生的改进, 才使得更好的效果。

第四章 《汉语教程》程度副词专题教学案例设计

通过针对是拉差中学高中生程度副词使用情况的调查与分析，本文根据学生的不同汉语水平，不同年级的教学目的，设计出有关程度副词的教学案例，并将程度副词教学作为本次教案的重点，结合课程教学内容，利用多媒体与课堂活动，帮助学生准确掌握程度副词、提高学习效果。

第一节 “很”与“太”的教学设计

根据第三章的问卷调查分析，涉及到程度副词“很”的题目错误率很高，并且还出现连用程度副词“很”与“太”，所以本教案把“很”与“太”作为教学重点，教学对象为高中一年级学生。因为“很”与“太”的难度与高中一年级学生的中文水平相对等。教案的教学内容与课堂活动设计以较为简单的形式为主，因为高中一年级刚接触到中文的语法规则，对中文语法还不熟悉。

一、教学对象：是拉差中学高中一年级的学生。

二、教学时间：1 个课时

三、教学目标：

1. 学生能正确地朗读生词与课文，充分理解课文的内容。
2. 学生能熟练掌握“很”与“太”的语义和功能。
3. 学生能熟练运用程度副词“很”与“太”造句。
4. 学生能正确的辨别“很”与“太”的使用方式。
5. 能激发学生学习中文的兴趣。

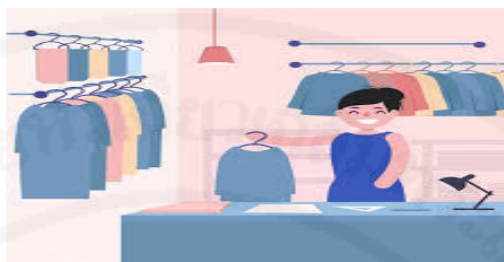
四、教学重点：

1. 复习“很”的用法。
2. 讲解“太”的用法。
3. 句型：
 1. 很+形容词
 2. 太+形容词+了

五、教学难点：学生能够正确使用程度副词“很”与“太”，并理解句子中为何不能连用这两个词。

六、教学步骤：

1. 通过教室的装饰，把教室布置成一个服装店，摆放着不同款式和规格的衣服，并贴上价格标签，通过《汉语教程》第二册下的第十九课《可以试试吗》的课文内容来引导学生。



2. 复习上节课的课文和生词：通过幻灯片的图片和汉字，复习课文的生词。（10分钟）

3. 引用课文中的“很好看”与“太贵了”来讲解：“很+形容词”和“太+形容词+了”的用法，并比较服装店的衣服（5分钟）：

教师：同学们，这件衣服，好看吗？

学生：很好看。

老师：你们看看这件衣服太贵了。“同时找出很小的一件衣服来和教师的身体比较”

老师：你们觉得我能穿这件衣服吗？

学生：这件衣服太小了，老师不能穿。

老师：那好吧。送给你们穿吧。

教师接着在白板上写上“太”的句型和“很”的句型，问班上的同学问题。

老师：你们有没有发现，“太”与“很”的用法有什么区别？

学生：“太”的后面，总是要加上“了”，但是“很”不能加上“了”。

老师：对了！同学们看白板上的游戏，男生和女生各派一个代表来参加这个游戏。（15分钟）

游戏提示：两队分别拿着“很”和“太”的字卡，但是每个句子只能放上一个程度副词，老师会随时选择题数，你们讨论好以后，将自己选好的程度副词字卡贴到白板上的句子中，哪一队完成得又快又对，加一分。

该游戏的目的是为了告诉学生，不能在句子中连用两个程度副词，由于高中一年级的学生刚接触汉语语法，所以尽量不讲太多语法规格，直接通过课堂上的活动，使学生理解词汇的用法。

很

太

1. 这件衣服_____好看。
2. 这件衣服_____贵了。
3. 你今天吃得_____多。
4. 这件衣服_____小了，我不能穿。
5. 你_____瘦了，要多吃点。
6. _____好了，我们一起去看电影吧
7. 你的妈妈长得_____漂亮。
8. 今天的汉字考试_____难了。
9. 我今天_____开心，因为妈妈给我买生日礼物。
10. 我昨天_____晚睡觉。

4. 讲解课文内容：全班分为 4 组，每组设计购物的情境。要求在购物的对话过程中要使用程度副词“很”与“太”，之后再由同学们大家一起给表演者打分。游戏教学的目的是为了让学生练习使用“很”与“太”的程度副词，在这个情境教学过程中了解学生是否真的掌握了今天的内容。（30 分钟）

5. 布置作业：朗读课文，并且完成课后练习。

第二节 “动词+得+很+形容词” 的教学设计

通过分析调查问卷，程度副词“很”的使用范围很广，在学生提交的问卷中错误率也很高，特别是“动词+得+很+形容词”的形式。为了让学生更好的掌握此类用法，在第二篇教案以“动词+得+很+形容词”为重点进行讲解。教学对象还是高中一年级学生，教案引用《汉语教程》第一册下的第二十五课《她学得很好》为教学案例，教案设计如下：

一、**教学对象**：是拉差中学高中一年级的学生。

二、**教学时间**：1 个课时

三、教学目标：

1. 学生正确朗读出生词与课文，充分理解课文内容。
2. 学生能够熟练掌握“动词+得+很+形容词”句型。
3. 学生能熟练运用“动词+得+很+形容词”句型造句。

四、教学重点：

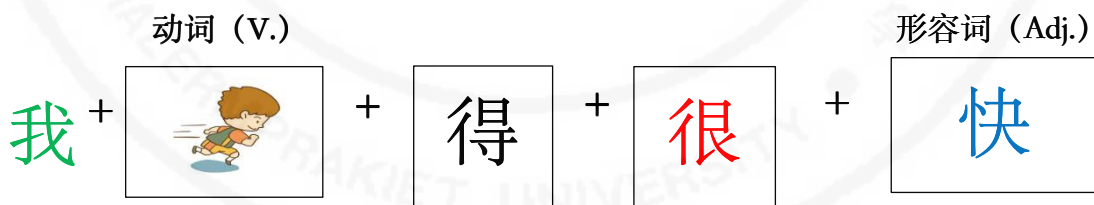
1. 讲解“动词+得+很+形容词”的句型用法。
2. 句型：动词+得+很+形容词

五、**教学难点：**让学生理解如何在句子中使用“动词+得+很+形容词”，并可以使用“动词+得+很+形容词”的形式来进行对话。

六、教学步骤：

1. 简单复习上节课的内容。（5分钟）
2. 带领学生朗读《汉语教程》第一册中的《她学得很好》课文。（10分钟）
3. 讲解课文的重点词汇：通过幻灯片的图片和汉字相结合的方式，讲解课文生词。（10分钟）
4. 引用课文中的“你汉语水平提高得很快”来讲解：“动词+得+很+形容词”的用法。（10分钟）

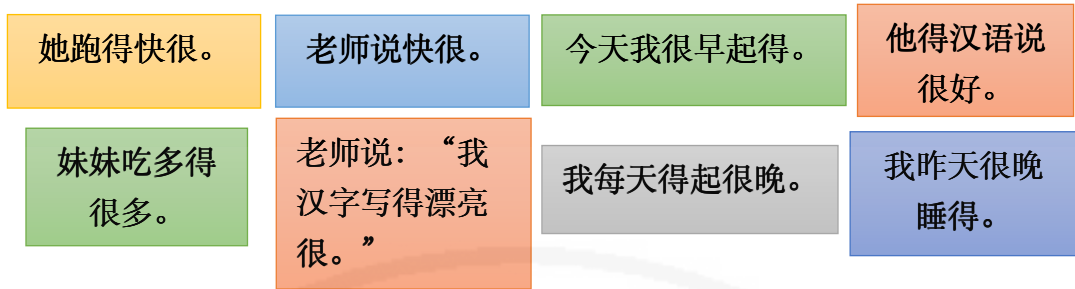
（在白板上写上“动词+得+很+形容词”的句法，同时举个例子，然后使用不同的动词与形容词的字卡替换使用，使学生对这种形式的使用更加熟悉，比如：



5. 讲解完后，请几个同学到前面来选字卡放上去，带领全班得同学一起读。（10分钟）

6. 通过课堂活动来考察学生是否掌握了今天所学的内容。

游戏说明：老师先准备好 8 个有错误的句子，并写在卡片上（不让学生看到），同时将全班学生分为两组，如果哪一组能先找出自己卡片上错误的地方，他们组就会得一分，得到分数高的一组为胜。（10分钟）



7. 总结今天的内容，同时让学生做笔记。（5分钟）
8. 布置作业。

第三节 “最”与“更”的教学设计

问卷结果显示，学生没有很好地掌握程度副词“很”和“最”的使用。学生们为了避免使用上出现错误，选择用“很”或者“非常”来代替“最”，导致副词“最”在使用过程中偏误率一直很高。因此，以高中二年级学生为教学对象，通过《汉语教程》第二册上的《我比你更喜欢音乐》课文设计有关“更”与“最”的教学案例来帮助学生掌握这两个程度副词。

一、教学对象：是拉差中学高中二年级的学生。

二、教学时间：1个课时

三、教学目标：

1. 学生正确朗读出生词与课文，充分理解课文内容。
2. 学生能够熟练掌握程度副词“最”与“更”。
3. 学生能熟练运用程度副词“最”与“更”来造句。

四、教学重点：

1. 通过事物的比较，能够理解“更”与“最”的用法。
2. 句型：A比B+更+形容词
最+形容词

五、教学难点：通过事物的相比，使用“更”与“最”来完成句子。

六、教学步骤：

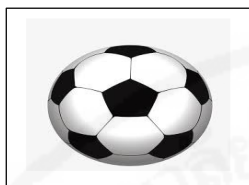
1. 简单的复习上节课的内容。（5分钟）
2. 学生朗读《汉语教程》第二册中的《我比你更喜欢中文》课文。（10分钟）
3. 讲解课文的重点词汇：通过幻灯片的图片和汉字相结合，讲解课文的生词。（10分钟）

4. 老师准备很大的袋子进教室，袋子里装的不同大小的东西。（10分钟）

老师：你们猜一猜袋子里装的是什么东西呢？

学生：好像装了很多的东西，看起来很重。

（老师拿出两个不同大小的东西出来）



老师：足球和乒乓球，哪一个更大？

学生：足球。

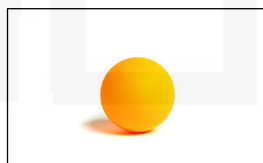
老师：好的。（同时把“A比B+更+形容词（Adj.）”写在白板上，然后把“足球”和“乒乓球”加在句子中，“足球比乒乓球更大”）

老师：指着白板上的句子，大家跟我读“足球比乒乓球更大。”

学生：（跟着老师读一遍）

老师：接着再拿出其它东西来。

（把第三样东西一并加入比较）



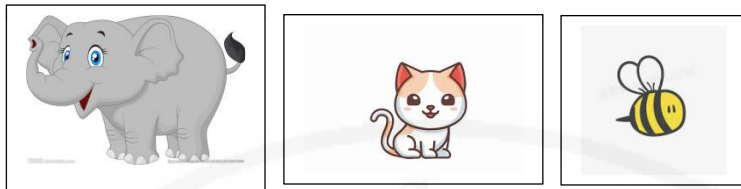
教师：这三个东西，哪一个最大？（同时在白板上写“最”的句法“最+形容词”，写上“足球比气球更大。/气球比乒乓球更大。/足球最大。”）

教师：大家跟我读，指着白板上的句子：足球比气球更大。/气球比乒乓球更大。/足球最大。

学生：（跟着老师读一遍）

3. 通过课堂游戏让学生练习使用“更”与“最”的句子。全班分为三个小组，每组派一个代表来从袋子里拿出一个东西，拿到以后，要使用“更”的句子来和其他同学比一比，说完后，拿到最大东西的同学要先说“我的“…………”最大，才能得分。但是如果有同学抢答成功，就会把分数给抢答的同学，这个游戏会可以轮流玩儿三到五次。（15分钟）

4. 总结今天学习的内容，同时在白板上出几道填空题，给学生练习写。
(10 分钟)



题目：根据以上的图片，填上合适的词汇。

1. _____ 比 _____ 更 _____。
 2. _____ 比 _____ 更 _____。
 3. _____ 最 _____。
5. 布置作业。

结 语

本论文通过对程度副词的本体分析与研究，分别对《汉语教程》和《词汇大纲》中的程度副词进行数据统计和分析，并将两者结果合并后作出统计分析。最终目的是考察《汉语教程》系列教材中的程度副词编写是否合理，并提出相应的修改建议。紧接着根据从泰国是拉差中学高中学生的问卷调查得来的程度副词使用情况，并分析其产生偏误的原因，以此提出针对教材编写、教师授课和学生学习的建议，最终帮助学生提高程度副词学习的效果。本文中设计的教案也是根据该调查结果来设计的，以此作为本研究的解决方案。由于时间有限，本研究还会存在如下的不足地方：

一、《汉语教程》中涉及的程度副词数量比较少，因此全套教材统计出来的程度副词也很少，故本文的研究范围比较小。

二、由于疫情关系，本文只能使用线上发放问卷，不能在线下与学生解释清楚，只能在线上说明，所以有些地方还做得不够全面。

笔者也希望本研究提出的改进建议能为汉语程度副词的教学做出贡献，同时亦希望老师们与学者们对本文的不足之处提出更多的修改建议。

致 谢

在本次论文的写作过程中，本人非常感谢广西大学文学院肖瑜教授对自己的帮助和指导。由于本人是跨专业、跨语言就读，故专业基础知识和语言表达能力均有所欠缺。从选题初始至论文顺利完成，肖老师为自己提供了大量的论文、书籍等方面的资料，在论文的写作过程中又不断的提醒自己需要注意的事项。在此，本人再次向肖瑜教授再次表示衷心的感谢！

其次，也要感谢曾经教过我们的各位老师，正是因为有了他们的耐心讲授，我们才学到了更多的知识。同时也要感谢华侨崇圣大学答辩秘书老师，为我们精心的安排开题与答辩事宜，耐心解答我们的各种问题。

再次，我还要感谢同学们的帮助。在一起上课的这两两年时间里，大家互助互爱，共同进步。

最后，衷心地感谢每一位曾经关心和帮助过我的人，愿所有人心想事成，平平安安！

参考文献

著作：

- [1] 丁声树. 现代汉语语法讲话[M]. 商务印书馆. 2009
- [2] 李泉. 副词和副词的再分类[M]. 北京语言学院出版社. 1996
- [3] 刘月华. 实用现代汉语语法[M]. 商务印书馆. 2001
- [4] 马真. 现代汉语虚词研究方法论修订本[M]. 商务印书馆. 2016
- [5] 王力. 中国现代语法[M]. 商务印书馆. 1985
- [6] 朱德熙. 语法讲义[M]. 商务印书馆. 1982: 196
- [7] 张宜生. 现代汉语副词研究[M]. 学林出版社. 2000:10

大纲：

- [1] 国家汉语水平考试委员会办公室中心：《汉语水平词汇与汉字等级大纲》. 北京：经济科学出版社. 2001

学术期刊：

- [1] 崔显军. 再谈“很多”与“很少”[J]. 浙江师范学院学报（哲学社会科学版）. 1996(3) :99
- [2] 贺爽. 针对汉语学习者低龄化现象的对外汉语教材研究[J]. 才智, 2020:178-179
- [3] 金晓峰. 绝对程度副词：对外汉语教学中的难点[J]. 沈阳师范大学学报（社会科学版）. 2008（1）
- [4] 刘询. 新一代对外汉语教材的展望——再谈汉语教材的编写原则[J]. 世界汉语教学. 1994（1）
- [5] 李绍林. 《等级大纲》与汉语教材生词的确定[J]. 汉语学习. 2006（5）
- [6] 李泉. 论对外汉语教材的实用性[J]. 语言教学与研究. 2007（3）
- [7] 李泉、金允贞. 论对外汉语教材的科学性[J]. 语言文字应用. 2008（4）
- [8] 吕文华. 对外汉语教材语法项目排序的原则及策略[J]. 世界汉语教学. 2002（4）
- [9] 祁阳. 试论助动词“会”与程度副词的组合[J]. 现代语文, 2020(6)
- [10] 苏新春. 对外汉语词汇大纲与两种教材词汇状况的对比研究[J]. 语言文字应用. 2006（2）

- [11] 脱傲. 程度副词在对外汉语教学中的句法语义分析[J]. 北京理工大学学报(社会科学版). 2008(4)
- [12] 王汉卫. 论对外汉语教材生词释义模式[J]. 语言文字应用. 2009(1)
- [13] 王素云. 对外汉语教材生词表编译中的几个问题[J]. 汉语学习. 1999(6)
- [14] 王淼. 《汉语教程》生词复现情况统计及分析[J]. 江西科技师范学院学报. 2011(3)
- [15] 王斯倩. “A”、“很A”、“A点儿(些)”作状语主观性分析及留学生习得情况调查[J]. 北京语言大学, 2011(1)
- [16] 肖溪强. 相对程度副词句法语义分析[J]. 南京师大学报(社会科学版). 2003(6)
- [17] 徐晶凝. 关于程度副词的对外汉语教学[J]. 南开学报. 1998(5)
- [18] 夏齐富. 程度副词再分类试探[J]. 安庆师院社会科学学报. 1996(3):5
- [19] 闫鹏飞. 学术话语中“程度副词+形容词”的范畴关系及搭配构式分析[J]. 西安外国语大学学报, 2020(3)
- [20] 杨寄洲. 编写初级汉语教材的几个问题[J]. 语言教学与研究. 2003(4)
- [21] 朱磊. 现代汉语“程度副词+名词”组合的研究综述[J]. 台州学院学报, 2020(1)
- [22] 张亚军. 程度副词与比较结构[J]. 扬州大学学报(人文社会科学版). 2003(2)
- [23] 张道俊、石艳. 现代汉语程度副词的基本范围[J]. 湖北师范学院学报(哲学社会科学版). 2015, 35(04):33-38
- [24] 赵金铭. 论对外汉语教材评估[J]. 语言教学与研究. 1998(3)
- [25] 赵金铭. 教学环节与汉语教材[J]. 世界汉语教学. 2009(2)
- [26] วิชราภรณ์ จุฑะรงค์.(2560).หนังสือเรียนภาษาจีนกับการพัฒนาทักษะภาษาจีนของนักศึกษาในระดับอุดมศึกษาในประเทศไทย.วารสารบัณฑิตวิจัย.8(1)

学位论文:

- [1] 白明会. 《汉语教程》和《快乐汉语》语法对比研究[D]. 聊城大学, 2016
- [2] 车雪. 对外汉语程度副词教学策略研究[D]. 吉林大学, 2012
- [3] 陈晨. 泰国艺术大学学生汉语程度副词习得研究[D]. 烟台大学, 2018
- [4] 曹德智. 基于偏误视角考察初级对外汉语教材程度副词的选取与排序[D]. 吉林大学, 2020
- [5] 蔡光明. 泰国汉语专业四年级学生程度副词偏误研究[D]. 南京大学, 2012

- [6] 代妙岚. 常用绝对程度副词的偏误分析及教学策略[D]. 苏州大学, 2014
- [7] 翟帆. 现代汉语程度副词研究及其对外汉语教学策略的探讨[D]. 内蒙古师范大学, 2008
- [8] 丰彩. 初级阶段《汉语教程》与《发展汉语》比解耦研究[D]. 华中师范大学, 2013
- [9] 冯芳. 对外汉语教材评价研究——以泰国初级汉语教材为个案[D]. 湖南师范大学, 2009
- [10] 范琼. 现代汉语程度副词连用研究[D]. 华中师范大学, 2018
- [11] 高原. 初级对外汉语综合课教材研究——《汉语教程》与《博雅汉语》(初级)的对比[D]. 黑龙江大学, 2012
- [12] 葛丹丹. 高级阶段泰国学生汉语程度副词偏误分析[D]. 广西民族大学, 2012
- [13] 黄亚萌. 面向对外汉语教学的绝对程度副词研究——以“极、太、很、非常、十分”为例[D]. 南昌大学, 2019
- [14] 井彦婷. 面向对外汉语教学的程度副词“真”研究[D]. 沈阳师范大学, 2018
- [15] 刘平. 现代汉语程度副词及程度副词结构研究[D]. 武汉大学, 2011
- [16] 刘波. 《汉语教程》与《汉语教科书》语法部分比较[D]. 广西大学, 2005
- [17] 刘雨虹. 《汉语教程》词汇与新 HSK 考试大纲词汇比较研究[D]. 广东外语外贸大学, 2013
- [18] 刘洁. 程度副词的对外汉语教学研究[D]. 西北师范大学, 2012
- [19] 刘威. 基于对外汉语教学的低量级程度副词“略微”研究[D]. 河北大学, 2014
- [20] 李玉琦. 《新实用汉语课本》教材词汇研究[D]. 上海师范大学, 2020
- [21] 李珍. 《汉语教程》副词教学研究——以泰国曼谷隆兴中学为例[D]. 郑州大学, 2016
- [22] 李倪宁. 泰国汉语教材《汉语入门》词汇的计量统计与分析[D]. 广西师范大学, 2019
- [23] 李思思. 程度副词研究综述[D]. 东北师范大学, 2010
- [24] 李静. 初级阶段泰国学生程度副词教学设计[D]. 云南大学, 2017
- [25] 林萍. 《汉语教程》词汇研究[D]. 福建师范大学, 2016

- [26] 雷雯. 面向对外汉语表强度的程度副词研究——“特别”、“极”、“十分”[D]. 湖南师范大学, 2012
- [27] 马臻朕. 两岸对外汉语教材之教学语法的对比研究[D]. 河南大学, 2015
- [28] 米磊. 初级教材语法项目对比分析——以《汉语教程》、《发展汉语》、《博雅汉语》和《成功之路》为例[D]. 北京第二外国语学院, 2018
- [29] 穆巴热克·阿不都热依木. 汉语程度副词的偏误分析及教学建议——以“格外、极度、颇”为例[D]. 新疆大学, 2019
- [30] 宁良智. 对外汉语教学中的程度副词研究[D]. 黑龙江大学, 2015
- [31] 潘芳芳. 基于偏误分析的对外汉语程度副词教学研究[D]. 天津大学, 2013
- [32] 潘晨凤. 基于汉英对比的汉语程度副词“很”的教学研究[D]. 上海师范大学, 2018
- [33] 奇唯美. 程度副词句法语义御用特征及分类研究[D]. 北京大学, 2015
- [34] 秦赏. 现代汉语程度副词表量研究[D]. 河北大学, 2018
- [35] 任会玲. 《发展汉语》和《汉语教程》副词对比研究[D]. 河北大学, 2017
- [36] 宋英. 中介语程度副词“很”的偏误分析及教学策略[D]. 中山大学, 2010
- [37] 陶晨. 程度副词与“不”共现的本体及对外汉语教学研究[D]. 内蒙古师范大学, 2018
- [38] 王力. 《汉语教程》(修)与《成功之路》(初)[D]. 黑龙江大学, 2011
- [39] 王艺焯. 泰国学生习得汉语程度副词偏误研究[D]. 吉林大学, 2014
- [40] 王欢. 对外汉语教学中的低量级程度副词研究——留学生使用情况和教材编写考察[D]. 四川师范大学, 2019
- [41] 汪沁. 对外汉语教学中高量级绝对程度副词的习得偏误及教学策略研究——基于 HSK 动态作文语料库[D]. 苏州大学, 2019
- [42] 王敏. 苏丹学习者汉语程度副词“很”“真”“太”的习得偏误研究[D]. 河北大学, 2019
- [43] 王漫玲. 泰国学生汉语程度副词习得偏误分析[D]. 吉林大学, 2015
- [44] 吴峰. 泰国汉语教材研究[D]. 中央民族大学, 2012
- [45] 吴春美. 泰国学生程度副词“很”“真”的习得研究[D]. 湖南师范大学, 2016

- [46] 许佳莹. 汉语程度副词在教材和大纲的分布研究[D]. 吉林大学, 2020
- [47] 徐建宏. 试论程度副词的对外汉语教学[D]. 辽宁大学, 2006
- [48] 闫梦田. 《汉语教程》与《新实用汉语》副词对比[D]. 烟台大学, 2019
- [49] 余露. 来华高级留学生习得“程度副词+名词”结构的教学研究[D]. 江西师范大学, 2019
- [50] 朱磊. 现代汉语程度副词的新形式和新功能的研究[D]. 上海师范大学, 2018
- [51] 张扬. 泰国汉语学习者汉语程度副词偏误分析[D]. 云南师范大学, 2017
- [52] 张君博. 程度副词偏误分词与计算机辅助教学设计[D]. 北京语言大学, 2014
- [53] 张晓静. 《汉语教程》生词释义研究[D]. 华中师范大学, 2012
- [54] 张琳杰. 面向对外汉语教学的程度副词“很”、“太”、“非常”的研究[D]. 南昌大学, 2019
- [55] 张蕊. 泰国学生汉语副词“很”“太”“真”偏误分析[D]. 河南大学, 2017
- [56] 祝英琪. 留学生绝对程度副词偏误分析及教学策略[D]. 黑龙江大学, 2015
- [57] 周晓. 菲律宾、泰国留学生程度副词“很”、“太”偏误分析[D]. 暨南大学, 2013
- [58] ชุน ลีหุยน.(2559).การพัฒนาชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน โดยใช้รูปแบบการเรียนรู้แบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนสาธิต“พิบูลบำเพ็ญ” (วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต).มหาวิทยาลัยบูรพา,ชลบุรี

附录

附录一、泰国学生程度副词的习得研究调查问卷

同学，您好！本次调查问卷目的是为了了解泰国学生对中文程度副词的掌握情况，调查结果仅供论文研究使用。感谢您的积极配合，谢谢！

สวัสดีค่ะนักเรียน เนื้อหาในแบบสอบถามนี้มีจุดประสงค์เพียงเพื่อเป็นข้อมูลในการวิจัยเกี่ยวกับการใช้คำวิเศษณ์บอกระดับของนักเรียนไทย ขอขอบคุณที่ให้ความร่วมมือค่ะ

基本情况：

性别(เพศ) : _____ 年龄(อายุ) : _____ 年级(ระดับชั้น) : _____

学汉语多长时间了(เรียนภาษาจีนมาแล้วกี่ปี) _____

是否考过 HSK 等级考试(เคยสอบHSKหรือไม่) : _____ HSK 等级(ผลสอบ HSK) : _____

一、判断题。(ตรวจสอบประโยคที่ว่าถูกหรือผิด)

1. 我觉得学习汉语非常很难。 ()
2. 她每天都来得不很早。 ()
3. 西瓜太贵了，便宜一点儿吧。 ()
4. 他很多看电视。 ()
5. 他很好对我。 ()

二、选词正确的程度副词，并填入括号中。(เลือกคำวิเศษณ์บอกระดับที่ถูกต้องเติมลงในช่องว่าง)

1. 他汉字写得 () 漂亮。
A. 很 B. 很很 C. 非非常常 D. 非常非常
2. 我今天起得 () 早。
A. 非常 B. 太很 C. 极 D. 更
3. 我 () 不喜欢去运动了。
A. 多 B. 最 C. 很 D. 更
4. 我和你比一比，谁跑得 () 快。
A. 挺 B. 更 C. 极 D. 真
5. 老师和同学都 () 喜欢她。
A. 很 B. 更 C. 极 D. 真

三、将括号里的程度副词放在 ABC 合适的位置。

(นำคำวิเศษณ์บอกระดับในวงเล็บเลือกใส่บนตำแหน่งที่ถูกต้อง)

1. 我和妹妹 (A) 长得 (B) 不 (C) 一样。(很)
A B C

2. 这件 (A) 衣服 (B) 贵 (C)。(有点儿)

A B C

3. 你 (A) 新买的书包 (B) 漂亮 (C)。(非常)

A B C

4. 我家 (A) 离学校 (B) 远 (C)。(很)

A B C

5. 外面 (A) 的风景 (B) 美丽 (C)。(十分)

A B C

四、重组句子。(เรียงประโยคให้ถูกต้อง)

1. 他 跑步 非常 跑 快 得

- A. ABDFEC: 他跑步跑得快非常。
- B. ABDFCE: 他跑步跑得非常快。
- C. BCDEFA: 跑步非常跑快得他。
- D. CBADFE: 非常跑步他跑得快。

2. 我 电影 看 很 少

- A. ADECB: 我很少看电影。
- B. DEACB: 很少我看电影。
- C. EABCD: 少我电影看很。
- D. AEDCB: 我少很看电影。

3. 玛丽 喜欢 最 中文 学

- A. BCDEA: 喜欢最中文学玛丽。
- B. ABCED: 玛丽喜欢最学中文。
- C. ACBED: 玛丽最喜欢学中文。
- D. DCABE: 中文最玛丽喜欢学。

4. 得 汉字 她 考试 考 好 很

- A. CBDEAGF: 她汉字考试考得很好。
- B. CBDEGFA: 她汉字考试考很好得。
- C. CBDGFEA: 她汉字考试很好考得。
- D. CDBEAGF: 她考试汉字考得很好。

5. 非常 爸爸 喜欢 看 足球比赛

- A. BACDE: 爸爸非常喜欢看足球比赛。
- B. BCADE: 爸爸喜欢非常看足球比赛。
- C. BCDEA: 爸爸喜欢看足球比赛非常。
- D. BDEAC: 爸爸看足球比赛非常喜欢。

